

1<sup>o</sup> 8. C

N<sup>o</sup> 81

La Cruz de Carabaca:

Tornada 1<sup>a</sup> 6.

Legajo ~~100~~

Guerra -

2

Tea 1-18-7, C

6/



Partimientos.

- |                                       |       |                              |
|---------------------------------------|-------|------------------------------|
| 1. <sup>a</sup> Leonor                | _____ | S. <sup>a</sup> Fran. Muñoz. |
| 2. <sup>a</sup> Celima                | _____ | S. <sup>a</sup> Catya.       |
| 3. <sup>a</sup> Zaida                 | _____ | S. <sup>a</sup> Theresa.     |
| 6. <sup>a</sup> fatima                | _____ | S. <sup>a</sup> fuentes.     |
| 4. <sup>a</sup> Angel 1. <sup>o</sup> | _____ | S. <sup>a</sup> Juachina     |
| 5. <sup>a</sup> Angel 2. <sup>o</sup> | _____ | S. <sup>a</sup> Zolgo.       |
| 4. <sup>o</sup> D. <sup>n</sup> Juan  | _____ | Lucas.                       |
| 2. <sup>o</sup> Azen                  | _____ | Labenanti                    |
| 3. <sup>o</sup> Ali                   | _____ | Phetipe.                     |
| 3. <sup>a</sup> D. <sup>n</sup> Gines | _____ | Gargax                       |
| Grand Chichaxon                       | _____ | Mala                         |
| 2. <sup>o</sup> Ametillo              | _____ | Caliejo                      |
| 8. <sup>o</sup> Zelin                 | _____ | Perlisa.                     |

Azin  
 Celima  
 Ametillo  
 Ali  
 fatima  
 cautivos  
 Chichaxon  
 Zelin  
 monos  
 y don.  
 mis.

61  
 Leonor 16  
 Celima Vozel  
 Ametillo  
 Zayda  
 fatima  
 cautivos  
 celin  
 monos  
 2.<sup>o</sup> Angel

t

Comedia famosa: de D. Juan Bay. Draman. 2<sup>da</sup>

La Cruz de Carabaca:

1.<sup>o</sup> Señores: si      Personas:

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 2. <sup>o</sup> Acen Rey Utoro. si | 1. <sup>o</sup> D. Juan Cauúbo.                 |
| 2. <sup>o</sup> Celima Reyna. si   | 3. <sup>o</sup> D. Gines Perez Churinos.        |
| 2. <sup>o</sup> Ametullo. si       | 3. <sup>o</sup> Ali. Inal Chucharon, Cauúbo. si |
| 3. <sup>o</sup> Zaida. si          | 4. <sup>o</sup> si Celim y Utoro. si            |
| 6. <sup>o</sup> Fatima. si         | 1. <sup>o</sup> Utoro. si                       |
| Cauúbo. si                         | 1. <sup>o</sup> Anseles: si. voz.               |

Jornada 1.<sup>a</sup>

Salen marchando Ali, Ametullo, i Utoro,  
don Juan, don Gines, Señor, y Chucharon  
& Prisioneros.

Ali... Sigue el Invicto campo, á las gloriosas  
Plantas de Azén, honaxado de trofeos,  
que el Christiano lamenta, i generosas  
las victorias venciendo á los deseos,  
pueblen por mí, con señas infinitas, y  
los huecos de maxmorras, y mezquitas.  
pero que dios, si vencido vengo,  
ó Christiana divina de tus ojos,

ca  
Mus. f) = mas como en poco tiempo me detengo!  
= seras mia, a pesar de tus enojos.  
de estos jardines, a las bellas flores,  
hagan salva, clarines, i tambores,  
que a Azén nivan de aviso.

2.<sup>a</sup> Jul. .... Fue la suerte  
continúe el rigor de sus crueldades,  
contra mi vida?

Seo. .... Fue cruel la muerte,  
= esconda a mis deseos sus priedades?  
a don Juan!

3.<sup>a</sup> Jul. -- Ay Señor!

Gin. .... Elti desconsuelo,  
por alivio tendre, pues gusta el cielo.

Chich. .... No tire tanto el perxo.

Añer. = tirax sogas,  
no estar desvergonzado, Christianillo,  
porque liebar con algo.

Chic. .... Fue me ahoga,  
Eltozo mira que vas contra el Conalio.

4.<sup>a</sup> Gin. .... ten <sup>xchicharro</sup> templanza en los extremos.

Chic. .... Yo la tendre Ginès, como traquemos.

Salen Azén, Celima, Laida, Fatima, y

Atúnico, por otra parte:

Atúnico. = A recibá los trofeos  
que el fuerte Alí le presenta,  
sale el Valeroso, Azén,  
Rey de Murcia, y Cartajena.

Alí... Segue á sus plantas Invidias,  
mi humildad, para que en ellas  
gloriosos del triunfo, olvide  
mi humilde naturaleza.

Azén... El mejor llegará á mis brazos  
el noble valor que aumenta,  
honores á mi Corona,  
y aplausos á mi grandeza.

Alí... dame Señora á besar  
vuestra mano.

Celú... No latierza,  
quando riseta pública  
tu valor, vanidad tenga,  
deverte humillado, Alí.

Alí... Bien desmenuada la deja  
el favor que me levanta,  
al cielo setu belleza.

Azén... ¿Que ai el Christiano?

Alí..... Fue Uora, tu victoua, y su tragedia.  
ellos perdones lo digan,  
que arrastrados se lamentan,  
de uerse visto en el ayre  
vestidas garzotas bellas,  
viéndose alfombra asadas,  
de nuestras ctoúsca Seguas;  
ese mísero lamento,  
que quanto mas triste suena  
à los Chriístianos oídos,  
tanto mas nos les onsea.  
dígallo tanto Chriístiano  
cautíbo, cuá míseria,  
à tu nombre, y à mí brazo,  
trocò con vendidas nuestras,  
el domínio en vasallaje,  
la libextad, à la guesa.

Aren.... Por estenso la victoua  
me di.

Alí..... Fue de esta manera:  
despues de acabado el plazo,  
que la perexora tregua,  
entre Chriístianos y Uoras,

4  
conseruò por conbenienciá,  
nuestra, ó suya, que no guiero  
disputar quando me acuerda,  
la memoria, que tu fuiste  
obligado à la grandezza  
del Rey don Fernando, quien  
te ofreció tributo en guerra;  
despues de acabado el curso,  
que gresas, y suspensas  
tubo las corbas espadas,  
y las boladoras flechas;  
creció el orgullo christiano,  
al paso que la soberbia  
Astúscá, pues Españoles,  
deuon, y otros, mal contenta  
la colera, ó pesaron  
de la inculpable perera,  
si apagada de si propia,  
encendida de si mesma,  
parando al coto la línea,  
torciendo al ocio la senda,  
desde la blanda quietud

à la profesión sangrienta,  
pasó con tanta oradía,  
que la que ceniza era,  
es llama yá, Rayo es,  
lo que pareció pavesa,  
centella, lo que fué chispa,  
= lo que exalación cometa.  
abono de la Verdad,  
de su oradía, y la nuestra,  
son una y otra batalla,  
son una y otra contienda,  
donde lidiando el valor  
sobre quén mai le mantenga,  
cuentan ellos sus aplausos,  
= y nosotros sus ofensas.  
verdad es que la fortuna  
cruel contigo, alaqueña  
con ellos, pudo obligarte  
à que aduertido elíseras,  
por defensa à Caravaca  
= de su oradía violenta.



pero también es verdad  
que saliendo en tu defensa,  
yo sin los tuos, triunfó

de la fortuna severa,  
pues como se ve, si rompe  
tal vez el margen de arena  
humilde arroyo, fiado  
en el caudal que le presta,  
de la vezina montaña,  
la no esperada tormenta,  
sea el bulgo de las aguas  
quien le dá aliento, y sea ellas,  
quando amontonadas bajan,  
quien la orada le enfrena,  
pues no solo le recosen,  
cada vez que se descuella,  
sino le ultrajan, le humillan,  
le encosen, y le atropellan;  
así yo de sus orgullo  
enfrenando la soberbia,  
en cada perdido paso,

poniendo las plantas, era  
avenida, que el Vaudal,  
de sus presunções necias  
Recoga en la amenaza,  
y deshacía en la fuerza.  
por tuyo yá tu dominio,  
quanta se vió tuyo queda,  
vestiúdas tus plazas,  
y seguras tus fronteras.  
ella espaciosa campaña  
mira de despojos llena,  
el triunfo á tus ojos mira,  
y á mí á tus plantas excelsas.  
Uegad Chriístianos, y tu  
generoso Azen ordena,  
dispon, manda, determina,  
Resuelve, imagina, intenta,  
que en mí para obedecerte,  
amor, y lealtad, Reserban,  
un ministro, cuyo mobil  
pende de tus adbertenúas.

Azen.... Buelban mis brazos, a ier,  
Alí, vino, recompensa,  
de tu victoria; premia  
de la firme amistad nuestra.

Alí..... tu esclavo soy, ea Christianos,  
=mejore vuestra estrella.

Ya soy a Azen; a su plantas  
=celebrad la dicha vuestra:  
Uega Señor enemiga,  
y adviérte que tu entereza  
te dá este castigo, en tanto  
que la impaciencia moderas.

Seon.... Paciencia males; Señor:...

Azen.... todo el cielo está en la tierra.

Seon.... A vuestras plantas:...

Azen.... levanta: -  
mas que háze mi inadvertencia?

Celí.... Ellíxad Señor, que es esclava.

Azen....añadid, esclava vuestra,  
que con ello vereis, que es  
=digna de mi reverencia,  
Uega a Celíma.

Chí..... La Hora

sepuso como una perra.  
Señor..... ¡Duelate el Cielo demí!  
Señora, en la piedad buetra,  
una infelíz demotada,  
venturoso puerto espera.

Celi'.... Como te llamas?

Señor... Señora

Señora.

Celi'..... No te enternezcas.

Azén... no ví mujer tan hermosa.

Juan... A tus pies es menor fiera  
la suerte mía.

Azén... ¿Quién eres?

Juan... Sustre á la Casa de Cerda  
debo al destino obligado,  
y es mi ocupación la guerra.

Chú..... Yo Señor: suelta el torillo.

Azén..... Va estar solto.

Chú..... Por sí intentas,  
saberlo, sin preguntarlo,  
soy lechuzca allá en mi tierra.

Azén... Como lechuzca?

Chú..... Comiendo;  
oye, y lo sabrás: son estas

7  
unas zalameras aues,  
que entrando en las Iglesias,  
en las lamparas de noche  
= el azete golosean;  
y como los Sacristanes,  
de lo proprio se sustentan;  
siendo yo Sacristan, dije  
que era lechuzas; y no yerra  
mi voz, porque Sacristanes  
y lechuzas, no discrepan.

Azen... tu nombre?

Chí... Yo No presumo  
que se entienda en esta tierra.

Azen... Como es en fin?

Chí... Chicharron.

Aze... Sin mi estar.

Chí... ¿oia me quemar.

Aze... Como?

Chí... Chicharron.

Aze... Y que es  
chicharron?

Chí... Es quinta esencia  
de cochínilla, no es

≡ que es un poquito mas negra;  
h'e servido, aunque no mucho,  
y en una función de veras,  
me di' à conocer.

Az..... ¿Que hiciste?

Chú..... desé ascuas mas de ochenta.

Aze..... ¿En qué ocasión fuè esa hazaña?

Chú..... Una noche de tinieblas,  
en otra Yéruéga hize  
prisionero mas de treinta  
cabos, de cuió rescate,  
tratò luego una caxera.

Aze..... ¿Dico serà?

Chú..... Por los cabos.

Aze..... ¿Humor gastas.

Chú..... Es mi' hacienda.

Az..... ¿Anciano, no llegas tu?

D.º Gm..... Sí, que aunque me próbixian,  
muchas razones, no intento  
ahora valerme de ellas;  
que ocasión había...

Aze..... ¿Quién eres?

Gin.... Bien conocirme pudieras.  
 don Ginès Perez Chuzinos  
 soy, el dignidad de Cuenca,  
 que con tu salvo conducto,  
 tantas vezes en tus tierras  
 à consolar los cautivos  
 Christianos, entré.

Aze.... Y en ellas,  
 viando mal delpiados  
 termino demí clemencia,  
 contra mí ley predicabas,  
 diciéndo que es falsa seta.

Gin.... La Verdad, nunca ha tenido  
 mas de un camino, y es ella.

Aze.... Pues si entonze libertad  
 tenias en feè de aquella  
 permissiõ; ya no la aguardes.

Gin.... Nada mí constancia inquieta.

Aze.... Entre los otros cautivos,  
 aterrorizados vivan.

Mí.... tengan  
 eno do, por singulares

≡ mas piedad en tu clemencia;  
pues si reparas, Señor,  
el valor en él, y en ella  
la hermosura, con ser tanta,  
como los ojos te enseñan;  
no es mayor que la osadía,  
de quien aún sin conocerla  
como él dice, al apresarla  
en una alquería, de ellas  
que á tu dominio vendi,  
hizo tan noble defensa,  
que envidioso me dejó  
su bizarría resuelta,  
aunque obligado; pues viendo  
que solo movía intentas;  
de lastima, le escuie  
la muerte; y porque no muera,  
que no le ofendan, mandé  
≡ á los que vengarse intentan;  
logre el designio; pero él...

J. Ju. ... - Viendo que la Resistencia



me faltaba; y que crecían  
de mis desdichas las señas,  
por no malograr a aquel  
primero, ya que fuerza era  
vivir, porque la desgracia  
mudara naturaleza,  
si llegara al que la busca,  
pues de dicha le sabía;  
Vecioso en mis pasiones,  
tixe al enojo la tienda,  
porque ya que mi fortuna  
cruel, vendido me viera,  
ala demencia se alzó,  
aquella poca defensa,  
que en los últimos esfuerzos  
engaña a los que la intentan,  
no ejercitada si viese  
con hidalga providencia,  
sino de cumplir la paga,  
y deno acrecentar la deuda.  
Vendido a la corteja

que no fue poca estrañeza,  
que un infelice halle algo,  
que sus desdichas desmienta,  
supuesto que la fortuna,  
arbitrio que la govierna,  
funda en desaires sus logros,  
teniendo por combeniencia,  
que nadie la agude al culto,  
de sus tiranias ciegas;  
à la cortesía más  
que del desrino à la fuerza,  
≡ Vendido, vendi' la espada,  
que aunque Alí, con nobles muestras  
me dió à entender que lo escue,  
fue demi astucia cautela,  
ya que estaba desairada,  
≡ que en mi' mano no estubiera.  
Y pues ya de esclavo tuó,  
sobre las comunes señas,  
te ofrezco una libertad,  
que à sex milia, te ofreciera,

(5.)  
10

pues nupo esta vez mi suerte  
veducarme à tu presencia.  
Valgame Azèn generoso,  
≡ la Inmuniàd del que riesgo:  
no por mi tepido, inoico  
Señor, sino por aquella  
dela fortuna ultrajada  
≡ infelice como bella,  
de su aleborno destino  
movido en la acción primera  
solícite (ay Señor mia!)  
lex de su vida defensa,  
y aora su libertad  
≡ no menos, Señor, me empeña.  
Y pues yo pude obligarme,  
de un riesgo à la contingencia,  
sin conocerla; no en ti  
menor la piedad parezca;  
pues no por menos cortona,  
≡ dejarà de ser dementia.  
pero si acaso al rescate  
se reduce su belleza,

sin mirarla como à dama,  
sino como prisionera;  
pon el precio que gustares,  
como al apreciárla adviertas,  
que es una mujer no mas  
≡ la que rescatarese intenta;  
que yo por que libre vaia,  
mientras tu rescate llega;  
para tu seguridad,  
≡ dare el cuello à la cadena,  
y porque no se dilate;  
un plazo preciso sea,  
el que aguardes, en el qual,  
≡ sino llegare, yo muera;  
que como sea bastante  
para que à su Patria vuelva;  
yo se que no morirè,  
de lo que aora me atormenta.

Aze....-Prodigio es perfeccion.

Cel.....-A la Chistiana se entrega  
toda la atencion del Rey,

que fáciles sois sospechas.

D. Tu... No me Respondeis, Señor?

Az... Alí os dará la Respuesta;  
que yo por el menos graue  
quexo que buerros mal sea;  
vivid libres, aunque esclavos;  
por juzgar que lisonja  
mi piedad, à esta Chriística,  
se concede esta clemencia:

Cap<sup>te</sup>

venid Alí.

Alí... Sombra soy  
de tu Sol.

Az... Con qué pereza  
se mueben las plantas, quando  
la inclinación les sujeta.

{ mirandola  
à Hurto.

Cel... Que os parece la Chriística?

Az... todo, con buertra belleza,  
es sombra, que vos sois luz.

Celi... Pues mirad Señor, no sea... (con falvedad)  
que alguna sombra, à quien de  
en la humildad de la tierra  
lamano el Sol, poderoso;

à la claridad se atribua  
de la luz, porque la luz,  
es entidad tan perfecta,  
≡ que qualquier vapor la mancha,  
y es lastima aunque sea deuda;  
que puedan causarle al Sol,  
sobresaltos una niebla.

d.<sup>no</sup> Tu... Procura Señor quedarte... <sup>te</sup> cap.

Az..... No os entiendo.

cel..... No me peia.

Az..... Venid vos.

cel..... Queda conmigo  
Señor.

Con false  
dad.

Aze..... Eso proprio era  
lo que yo decia.

ce..... Yo  
lo entiendo de esa manera.

Az..... Ay, Alí, que me has traído?

Alí..... Etá muette, segun las señas.

Az..... Guardete cñea, sin mi voy... <sup>vase el d.  
I. Rei.</sup>

cel..... tu edad la del fenix sea;  
≡ segun es dabo al Rey;  
≡ conmigo Señor te queda.

Seon.... don Juan, ya ves que no pudo  
lograrse la intencion nuestra.

D. Ju.... Entre estas mexas, occulto  
me quedare, por si llega  
a mi dicha, la ocasion  
de hablarte. (Vare.)

Gin..... Cielos, paciencia,  
sigamos esta fortuna,  
chicharron, que asi lo ordena  
el Cielo.

chic.... Si guela tu,  
que yo quedarme quisiera,  
a vista de esta Estrella,  
que me parece un apaxla.

Gin.... Jesus!

chic.... Perxa, deax quise;  
valgame Dios! una letra,  
entre amigos, no hare al caso,  
pero ella es una embusterad  
de amor, mira como axulla  
a la sombra de las cesas,  
don nina, que a todo el mundo

quando se duerme, despiertan.  
Gín.... Jesus que locura! calle;  
es posible que ello piense  
un christiano?

Chú.... Ya yo estoy  
desbautizado de verla.

Gín.... Sígame hermano: Señor,  
soberano, tu clemencia  
consuele tanto afligido,  
como arastrando cadenas,  
tu amparo imbeca, fiando  
de tu piedad su clemencia. (vase)

Chú.... Señora Elora, dá vzed  
un poquito de licencia  
a un lacayo, de esas dos  
bellas luminarias negras?

Zai.... El cautivo tiene gusto.

Chú.... Y muy malo le tubiera,  
si así no hablara con vos.

Fat.... Sois muy cortesano.

Chú.... Ella  
es merced que vos me hazeis



que yo si verdad se cuenta,  
soy un pobre Sacaístan.

13

Zai'.... No ofendáis vuestra nobleza,  
que yo estúo es de hombre grande.

Chío.... Alí estatura no es mas, de esta,  
mas mi' estado es así, así.

Zai'.... Veamonos.

Chío.... No abuena.

no está muí verde la Mora,  
madurará, como ay brebas.... (Vase.)

Cel'.... Esto es, Señor, advertíte  
los riesgos de la belleza,  
no malogres tu hermosura,  
ni' desprecies mi' advertencia,  
y lo que sin culpa tuá,  
es lastíma; en tí no sea  
delito, porque será  
venganza, lo que es clemencia.

Señor.... ¿Que es esto, Cielo? Señora,  
no extrañes que no te entienda,  
que aunque la piedad te estimo;  
al mirar que viene embuelta

con un castigo; me estorba  
los discursos, de manera,  
que contradicen favores  
= el juicio de la ofensa;  
sin duda, que la pasión <sup>cap</sup>  
de Alí, conoúo la Reyna.

Cel.<sup>a</sup>..... No es ofenderte, avisarte.

Señor... Certo es, si me conocieras;  
mi calidad, te olvidara  
lo que mi suerte te acuerda.

Cel.<sup>a</sup>... Ya juzgo que me entendió.  
pues Señor, puesto que sean  
al parecer melindrosas  
anticipadas ofensas;  
ay Vazon que las disculpe;  
porque siendo tu, tan bella,  
y yo tan amante, están  
las presunciones muy cerca.

Señor... tu, amante?

Cel.<sup>a</sup>... Si Señor, yo;  
pues que admirar?

Señor... La manera

14

≡ De averme lo dicho alaba,  
lo que admiro, pues me aprietas;  
es, que presumas que puede  
aver presunción tan necia,  
atrebimiento tan libre,  
tan mal fundada soberbia,  
que solo para mirarme  
se atreba à pedir licencia  
à mi recato, sin que antes,  
reprendido no se vea  
del respeto que se deve  
≡ al blason de mi nobleza.

un Moro, avia de osar  
à manchar de mi modestia  
el limpio candor? un:::

Cel.<sup>a</sup>..... Calla,  
calla Señor, que aunque intenta  
que no le gueras, mi amor  
no consiente que le ofendas;  
que el Rey es mi esposo.

Seor..... Ay triste,

Fat..... Oyes Zaida, si aví fueran todas

yo se que otro gallo nos cantará  
Zai... vés? pues estas  
tan de bronce á los príncipios,  
á dos días son de cera.

Leon... Pues de su Alteza, Señora,  
es el Verzelo, que muestras?

Cel<sup>a</sup>... No es Verzelo.

Leon... ¿á fortuna,  
piedente á desdichas nuevas,  
que en algo sin duda estrubian,  
los temores de la Reyna,  
pero si Azén no me há visto,  
¿fino á ora, qué me inquieta?  
pero qué inquieta á su Esposa?

Cel<sup>a</sup>... de que háis quedado suspensa?

Leon... de otras mas, que háis añadido,  
al numero de mis penas.

Cel<sup>a</sup>... En mí, no es mas que temor  
este.

Leon... Ellas teme mi estrella,  
que lo que es en tí temor,  
en mí, desdicha no sea.

Cel<sup>a</sup>... Yo de tu honor cuidaré

Si tu de mi amor te acuerdas.  
Señor... tu esclava soy.

cel.a..... Demí amiga,  
Reconociendo tus prendas,  
te dá nombre mi afición;  
no lores, porque aunque sean  
verdades las que ilusiones  
pueden ser; mientras tu quieras,  
seré tu amiga Señor,  
no hagas tu, que no lo sea...

Sebera  
Vape Celunia  
Fatuma, Maída.

Señor..... Que es esto, verte injusta,  
no bastaba  
la Voluntadía carcel que esperaba,  
de mi esposo, en la amada compañía.  
Con la injusta tenor dura Porfia  
con que, ora, tu violencia  
me esclaviza al rigor de la inclemencia!  
¿Quien, siente, como io, mal tan Sebera?

D. Ju. .... Yo Señor, que te escucho, que te quiero.

Señor..... Ay don Juan, como tu amor  
aumenta mi sentimiento.

D. Ju. .... Como tu fineza, es causa  
(al Señor) de mis tormentos.

Señor..... Llegó a la cumbre el estado

de nuestra desdicha.  
D. Ju... Pero  
no la razón de sentirla;  
que lo que llega al extremo  
de donde para no puede;  
es fuerza que paxe, y luego  
es preciso que declíne;  
porque en el grado supremo,  
nunca se mantienen dichas,  
ni desdichas, y por esto  
decía un sabio, notando  
el uso de los sucesos,  
pues sufría los pesares,  
que temblaba los contentos.

Leon... Y también, don Juan, decía  
otro sabio mas discreto,  
al ver un pesar, que no  
era de aquel sus recelo,  
= sino del que se seguía;  
pues como prudente, y cuerdo,  
sabía que el mal presente,  
= avisa del venidero.

D. Ju.... Ya es mas cierta tu opinion  
 que la mia, pues temiendo  
 el nuevo mal que me callas,  
 no solo que ay otro vea,  
 sino que ay otro mayor  
 en mi temor, añadiendo,  
 a la pena de esperar lo,  
 la desdicha de saberlo.

Sale de  
 Chic. ap. el sur

Habla Señor, no me mates.  
 Chic. .... Por si fuere de provecho  
 mi aviso, pues buestrro amor  
 hasta aqui estubo secreto;  
 ved, que apartado del Rey,  
 he buelbe como un perro,  
 a este lugar, donde sabe  
 que esta Señor, y <sup>esto</sup> viendo,  
 a avisar me adelanté.

Retirate tu, que luego  
 podéis estaros de hablar,  
 no echéis a perder el quenta.  
 presto, que llega.

Con nueva  
 cha prisa

Señor.... don Juan,  
 Ayuntamiento de Madrid

no este poco de consuelo  
aventuremos.

Chic... Que llega.

Tu<sup>n</sup>..... Señor, mis velos nuevos  
que no te obedezcan mandan;  
pero mi valor atento,  
se veía a todo trance,  
aventurado, y resuelto... (Retiense)

Señor.... Ay de mí! que al escuchar  
de tí, los torpes deien,  
se ha de perder.

Chic... Pox mi quenta  
deja Señor ese riesgo,  
que como gusano yo  
de seda, porque los vientos  
no pueda oír, haré ruido  
de sonaja, y pandero... (Retiense)

Señor.... Ay de mí!

Salte tí.... Bella cristiana?

ay de mí! que yo fallerco... <sup>te</sup> cap.  
de a mí dolor en mis labios,  
sepultura mi silencio.



17  
Vasallo de Hazén me hizo  
el destino. apenas puedo  
formar acentos.

D.<sup>na</sup> Ju.... Escucha.

chic.... El Señor es que no escuchemos,  
mira aquel almendro hermoso.

D.<sup>na</sup> Ju.... Suele ser de los mas bellos,  
amargo el fruto.

chic.... A las damas  
se parecen los almendros.

D.<sup>na</sup> Ju.... Calla.

chic.... No quiero.

Alí.... Por ley

obedecer Señor debo  
a mi Rey, él me mandó;  
(quien se vió infame tercero,  
de dar a lo que i dolàtra  
noticia de otros Requebreros.)  
el Rey me manda, Señor,  
(pero el dolor minoramos,  
pues ay forma de cumplir  
con mi Rey, y con mi afecto.)  
viote el Rey, mi delirio fue,

Señor; demé desadéxto,  
pues no se pudo dudar  
que peligrara en el Viego  
de mixarte, la mai libe  
atención, pues aunque vemos  
que mirando al Sol, nos ciegan  
las luzes de sus Reflexos;  
Es tal el Sol la hermosura,  
que por mirarla, ofrecemos  
sacrifici<sup>o</sup> a la vista,  
≡ víctimas al escarmiento:  
bolbexte ávex solícita  
el Rey, de cuió precepto,  
obligado á que lo sepa,  
≡ Señor; de su parte vengo;  
que aunque sin aviso pudo  
lograr Hazén, el intento;  
la circunstan<sup>cia</sup> procura  
del aviso por lo menos,  
que conozca el cuidado  
≡ quando entienda su deueo:

9.  
18

esto me manda dezirte,  
y esto te digo; y supuelto  
que al Cavallo no le toca  
averiguar los pretextos  
del Rey, acertando yo  
las malicias al precepto;  
solo te digo, que vete  
solícita, y no te empeño  
en que lo logre, que yo,  
ni se lo ofrecí, ni puedo.  
mira tu si te está bien  
aventurarte a un despeño,  
o escusarte de un peligro,  
porque yo nada te juego,  
o por tí mirar, o faltos,  
a tu pundonor, el Viego  
está por tu cuenta, mira,  
lo que resuelber, y presto,  
que luego que de Celima. †

(que en este Jardín ameno  
con la Música quedaba)

(Que en este Jardín ameno  
con la Música quedaba)  
se asegure el Rey, resuelto  
aquí ha de bolber; ora  
lo que te digo *ad bastiéndolo* Madrid  
en este lugar aguarda,

v' occultate en ~~ese~~<sup>aquel</sup> bello  
laberinto, que si faltas  
de aquí, la verdad finjendo,  
con decir que no te hallé,  
quando no, bien; á lo menos,  
cumpla como me es posible,  
con los tres á un mismo tiempo;  
con el Rey, pues ya te dije  
lo que ordenó suprecepto;  
conigo, pues ya te abiso  
del pejar que te vezelo;  
y conmigo, pues me escuso  
de la infamia de otro zelos.

Don Juan.... No es tan piadoso, (ái demú!)  
como presumí, el pretexto  
de Alí; zelos dijo?

Señor.... Ay víste!  
que mas la desdicha siento  
de don Juan, que mi desdicha.

Alí.... Pues Señor, quando te acuerdas,  
el Viego, el Viego desprecia?  
tan poco á tu agrado debo?  
ya te Viego que te ocultes.

Sean....deme la razon esfuerzo.  
 Elu, quando tu piedad  
 no traxera mas que serlo;  
 los que aora son agrabios,  
 fueran agradecimientos.  
 pero viendo la mezclada  
 con tus locos deuanios,  
 si como piedad la escucho,  
 como alevosa la temo.  
 que vio el Rey en mi. ni tu  
 que viste, que sus dejes  
 sucesores de los tuos  
 se atreban a mi respeto?  
 quexarme, bien puede ser  
 que no sea culpa en efectos;  
 pero deciamelo, como  
 se libra de atrebidimiento?  
 quien me ofende, no es el Rey,  
 sino tu, dos vezes ciego;  
 una, en no callar los tuyos,  
 y otra, en decir tus afectos.  
 que por ti me oculte pides,

ca a  
 Mus f.

de el Rey ala vista, y puesto,  
que lo pides por fineta,  
yo la hare, ~~pero de otra~~ <sup>si otra te de la</sup>

Ali -- ¿Qual es? y aprilla.

Leon -- Pensar

que aunque retirarme y intento  
no es por ti; sino, por quien  
te escucha, que estoy y apriendo,  
que si te supre una ofensa,  
para dos, no ay sufrimiento. Wasse

Chichar -- Anda mujer de el Demonio,  
que andan sueltos los pademes.

Al -- ¿Pon chicharron, que me abraço! Wasse

Chich -- Vamos, don Juan, que me quemos! Wasse

Ali -- sea, por lo que quisieres:--

Peró, los dulzes acentos Preludio  
de la musica, ya abillan,  
que la Reyna no está lepos;  
vamos amor a finir  
la pena de tu tormento! Wasse

debantase los peños; y se ve mutacion de Tardín  
con un Zenador en medio; salen Zaida, y Mus.  
cantando el 4.º sig. y la Reyna suspensa passeandose.

Mus. a 1.º En los Tardines de Amor  
han florezido los Zelos,  
cuñado Abefar, cuñado,  
que no. Libera su veneno.

Zelina -- Dad vuelta a los Laberintos,  
que quedarme, está, quierso.  
ha perrarse, que así el Alma

Wasse  
ap

viva ental de las oriejs!

Zaida :- La Reyna <sup>ya</sup> anda de atitbo,  
mas que ay Raton en el queso.

Zelim<sup>a</sup> :- Bolber, a decir la Letra,  
que me gusta su concepto;  
antes me mata, pues da  
a mis sospechas fomento;  
mas ~~me~~ bolbere a abeniguarlas:  
Repitan, pues, diez ecos :-  
af :- en los Tardines de Amord... Vaisse.

Valen a un bastidor d. du. Leonor, y chicharron

du :- Leonor, mi tirana pena  
no me aparta de este Zentro.

Leonor :- Mi amor don Juan un Boler  
que sin motivo paderezos.

Chichar :- Callad, que gente se acerca;  
cuidado no respiramos  
que nos cascaran las Nuezes.

Zaidanse  
ocultos en  
su lado los  
dres

Valen por otro lado Azen, y Ali.

Azen :- Ali?  
Ali :- Fran Leonor?

Hablan a fe

Vale Zelim<sup>a</sup> a otro bastidor

Zelim<sup>a</sup> :- Siguiendo  
al Rey, que buelbe a esta parte  
donde anda Leonor, me vengo.

Azen :- Si fiste a Leonor Ali,  
lo q' te mando mi afecto?  
Zelim<sup>a</sup> :- Que rigor!

Leon<sup>o</sup>: D<sup>o</sup> Juan:-

D<sup>o</sup> Juan:- No mas,

que y a mi<sup>o</sup> de dichas ves!  
Chich<sup>o</sup>:- O, que bueno, q<sup>o</sup> va el A<sup>o</sup>,  
y mafaba en el mortero!

Aren:- Pues donde está su hermanura?

Haze que la busca y sellega al battidor de Zelima  
que saldrá con alago finfido a su tiempo.

(Cops)





Aze.... dario este abiso.

Zel.<sup>a</sup>.... Há fiego!

Aze.... Por ti preguntaba.

Zel.<sup>a</sup>.... Quando respondí á vuestro deseo.

Aze.... Es verdad.

Zel.<sup>a</sup>.... Fue así me engañé?

Chic.... El Morazo, es embustero.

Zel.<sup>a</sup>.... desadnos solo, Etú.

Chic.... Aquí há ce auer pan expexo.

Etú.... darte gusto solícito;

el desaire por lo menos

de ver al Rey con Señor,

hemos escusado zelos..... (vase.

Chic.... Fue no los oyen presumen;

<sup>por Dios,</sup>  
~~no~~ no nos menémos,

no áia mucho de aquel palo,

que con supoco de sebo,

metido por mala parte,

poquito á poco escurriendo,

haga servir de casquete,

lo que serviría de aliento.

Señor. Bydon Juan, ~~XXXXXX~~

D. Ju... ~~XXXXXX~~ calla Leonor

que me dojan los tormentos!

~~...~~  
Tel.a... Buscando, Señor, un modo  
de explicar mis sentimientos,  
suspensa estube, y no halló  
camino para mi intento.

no [ Si vuestro enfado resulta,  
que me perdoneis os ruego,  
por que me aveis de escuchar  
atenta, y quejosa, à un tiempo.  
cortés, y ofendida, airada,  
y modesta, sin que el duelo  
de mis desgracias injustas,  
olvidado del Respeto  
de vuestra presencia, palle  
depreciso, à desatento;  
que buscandome bolbais,  
à este Sitio, prebiniéron  
vuestras voces à mi oído,  
y aunque creerlo deseo,  
pues vos quereis que lo crea  
tan poco Señor, os deo,  
que olvidado con mi nombre

no ~~me~~ me buscaís con nombre ageno?  
Celima me llamo, Azèn,  
no. Señor, mirad si debo  
temer, quando la memoria  
tan distante demú' vés,  
que haga en vos la voluntad  
de lo que la memoria ha hecho.

no bien se que alvezme, zelosa:  
ya lo dije, diréis cuerdo,  
que como en tiempo tan breve,  
de los volcanes del pecho,  
se alloma el humo á los labios?  
mas yo dixè en vuestro exemplo,  
que si á vos pudo vendixos  
en espacio tan pequeño,  
una pasión amorosa;  
no es mucho que á mí en el mesmo,  
una zelosa pasión  
me vinda, quando contemplo,  
que aunque son pasiones ambas,  
de la bretra los efectos,  
son blandura, y rigurosos,

11  
13

no [ honores son y despechos  
los efectos de la miada;  
= vos tenéis amor, yo zelo.  
es posible que una esclava,  
= demú os olvide tan presto?  
tanta deuda abandonáis  
= por un apetito ciego?  
èa Señor, que es engaño,  
mío, claro está, que siendo  
vos tan discreto, no avía q  
= mi suerte de hazer os necio.  
deba os vuestra estimación  
la seguridad que espero;  
muad que merecís tanto,  
= que aun yo, Señor, no os merezco.  
perdonadme, y por si acaso  
tubiere algun fundamento  
mi sospecha; á los principios  
= son fáciles los remedios. q  
no miréis, q aunque veáis;  
= hallareis que no es lo mesmo;  
porque ver, no hazen los ojos,

non care aquella me en aquel solo no. luego  
 yo q en mi se emplea quise usurpame el diuino  
 a atomos desprendido siendo pabesa en el viento  
 tanta a ser de mis plantas no polbo, si, mucho me  
 mi rencor, mi ojeriza, mi ansia, mi pena.

pero mirax, los deseos.  
 poned vuestra inclinacion  
 a parte de mis afectos,  
 y me vereis tan hermona  
 como vuestro pensamientos.  
 Yo os adoro, esta disculpa  
 le daba a mi atreuidiento,  
 si lo fue, que sea me (ay triste!)  
 sin Vazon, que asi lo creo.  
 Y advertid que no le deis  
 a mis zelosos afectos  
 mas motivo, porque dixada,

que sea, cruel, del pecho  
 arrancare aquella Imagen,  
 aquel Idol, a quien ziengo  
 amor, que en mi se empleo  
 quise Usurpame el in diuino;  
 y en atomos desprendido  
 siendo pabesa del viento,  
 bajara aora de mis plantas  
 no polbo, si, mucho menos,  
 pues mi Rencor, mi ojeriza,  
 mi ansia, mi pena.

Arzen..... ¿Que es esto?  
 Celina..... Entre los otros alibios,  
 sea de a seme el refugio.  
 Arzen..... Cobran, y advertid, que suelen  
 antizupados a celos,  
 hacen delito zelima

no me acordéis lo que soy,  
 ni lo que a quien soy le debo,

que no me olvido devon,  
mientras que demú me acuerdo: 24

(ay peregrina hermosa vida!  
que mal sin tu luz me esfuerzo  
à vivia). trocad sospechas  
à satisfacciones, pero,  
n'os diere la fantaria  
nueva ocasion de despecho;  
sea tan cuerda la guesa,  
como vano el fundamento.... (Vase.)

Cel.<sup>a</sup>... una amenaza, à un agrabio!  
yo condenare al silencio  
mi dolor, pero à mis males,  
yo les buscare remedio..... (Vase.)

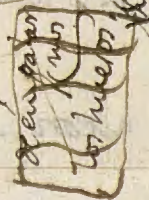
D.<sup>na</sup>... Que tropelías, Señor, ..... (Sale.)  
son estas; ai demú!

Señor..... Efectos

de mi mala suerte son;  
pero Don Juan, no nos demor  
al gortido delas penas,  
que io de zelinda espero  
fabor.

Chicharra..... ~~Como~~ Seria el de empalamar  
hu, el de tortar nos los huesos.

D.<sup>na</sup> Ju.<sup>a</sup>..... Como este, mi bien, seguro



≡ tu honor; nada Señor temo;  
era este el fin que esperaban  
nuestros amantes y queridos?

Leon.... Otras eran las prisiones  
de nuestro fiel cautiverio. 9 9

Dentio.... A las mazmorras Christianas.

D. Ju.... Ya no divide este acento.

Leon.... Ya este rigor no aparta.

D. Ju.... Señor, mi honor te encomiendo.

Leon.... tuya soy.

Dentio.... A las mazmorras.

Chic.... La prisa que se da el perno;  
mazmorrada esté tu alma.

Ju.... Contigo voy.

Leon.... en tí quedo.

[vansen y buelben.]

D. Ju.... Clara Señor a mi vida,  
que sin tu vista fallerco!

Leon.... Clara don Juan, que sin tí,  
torpeza mi amante aliento.

Chic.... <sup>miras</sup> ~~miras~~ <sup>ya</sup> ~~ya~~ que las cadenas...  
no quieren dár cordelazo.

[Vido a cadén:]

D. Ju.... No me olvides.

Leon.... Cada temaz... de Madrid



g<sup>nt</sup> Tu..... Ay demí!

Leon..... Ay dulce dueño! C<sup>o</sup>po#

(12.)  
B

vamos à morir de amar.

g<sup>nt</sup> Tu..... Vamos à morir de zelo.

y entre tanto, bellas flores...

Leon... Hebes...

Du..... Estrellas...

Leon... Succeros...

Los dos... tened piedad de dos almas,

que quedan en cautiverio... vanse.

Chic..... bendita también demí,

lechuzas, y ratas, podencos,

que à masar barato esparto,

en cara-baca me gordo:..... vase.

## Fin de la 1<sup>a</sup> Jornada =

o<sup>po</sup> # Chic<sup>n</sup>: Ay cara-baca, que en tí,  
váldrá barato mi rebo.

Leon<sup>n</sup>: Vamos, à morir de Amar:-

Juan<sup>n</sup>: Vamos, à morir de Zelos:-

Chicha<sup>n</sup> on Leon<sup>n</sup>: Vamos, à masar esparto:-

Leon<sup>n</sup>: En tanto, estrellas, Luzeros:-

Juan<sup>n</sup>: Hebes, Cadencias, y flores:-

Chich<sup>n</sup>: Lechuzas, Ratas, Podencos:-

Los tres: Repetid para mi alivio

una y otra vez los ecos:-

Dues<sup>ca</sup>: y ellos en los Tardines de Amor de.

Imprenta de San Juan de Madrid  
1780





Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

88520002

de Madrid

Leg.º 8.º n.º 8.º 1  
La Cruz de Carabaca.

Tornada 2<sup>a</sup>

Tea 1-18-7, C

1713

El Ayuntamiento de Madrid

El Ayuntamiento de Madrid



La Cueva de Combarca,

Tomada de

Cubando cubanos, don Juan, y don Juan:

Quiero decir, de los que se  
Figuras con mi honor  
y memoria la tierra,

que se  
de la tierra  
de la tierra

que se que se de la tierra  
de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra

de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra

de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra

de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra

de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra  
de la tierra de la tierra

25

— t —

3

# La Cruz de Carabaca,

## Toimada 2.<sup>a</sup>

Cultivando quadros; don Juan, y don Jimés:

don Juan... Deste Jardín las flores  
Regadas con mi llanto,  
aumenten los colores,

{ Puede aquí  
describirse el  
Jardín.

mas que del alba pura, los Voces.  
Uorad pues ojo mío,  
y en tan graue tormento,  
sea el llanto, sudor del sufrimiento.

don Jimés... dicho el que padece  
desaízes y baldones,  
pues con ellos merece,  
ni a Dios los dá, premios soberanos;  
infeliz Christiano,  
de la triste memoria  
de nuestra pena, dadle a Dios la gloria.

don Juan... No es la dura cadena  
del afésido cuerpo,  
la que causa mi pena,  
la que el alma me prende, es la que lloro.

ay perdido thesoros,  
mas como en moxá tardó,  
= porquè la vida, en tantos males guardo  
Salga embuelto en mis voces,  
A espíritu triste,  
orlado, y velozes,  
mi muette solúten mis lamentos,  
dígan mis sentimientos,  
que á quenta de Señor viven mis ojos,  
= porque de Arzén me maten los enojos:  
barbaros.

Gín..... Pues què fué  
imprudente solúta,  
que culpa, don Juan, parezca,  
lo que no es mas que desdicha.<sup>2</sup>

gñ Ju..... un mal, que sin semejante  
con valerosa oradía,  
en la campaña del alma,  
= honox, y piedad litigan.  
ay demé!

Gín..... Ya está vencido  
el valor? la rienda tora,  
y adbierte que es el despecho  
= temox, con tés de oradía:  
que es eso de la impaciencia.<sup>2</sup>

que galardones confía?<sup>2</sup>  
tu exes quién niente los males,  
y tu, quién los apadrina?<sup>2</sup>  
que mas pueden hazer ellos  
que sacarte de la línea  
de constante; puer porque  
ciego se lo facilitai?<sup>2</sup>  
sex sufrido en los vlerases,  
sex constante en las ruinas,  
sex templado en las passiones,  
mientras la senda no pisan,  
de infames los sufrimientos;  
es obligación precisa  
del valor; y es al contrario  
facilidad conocida,  
≡ entregarse à los afectos,  
porque es quando se desliza  
el valor de la prudencia,  
≡ locura, y no valentía.

[mas como yo en estos puntos  
hablo sin que contradigan,  
de mi estado las razones,  
≡ à la razon que me obliga:  
dexeme llevar, don Juan

contra mi sentença misma,  
del afecto, en confianza  
de una disculpa no tibia.  
que es el ser hombre de bien  
una parte tan amiga  
de todos, que no ay estado  
adonde no está bien vista.  
que es no sufrir los dolores  
orados, como decia,  
que mas se quieren las penas  
que vea que las solemnizan.  
mayormente, quando ya  
el se vio las suavia,  
que la costumbre del mal,  
si no descansa, amoxigua.  
La misma razon que ayex  
para padecer tenias,  
tienes oy, pues di, porque  
la paciencia no es la misma.  
duelbe al penoso trabajo,  
y a Dios tus cuidados pa,  
que pues el te lo permite,  
bien sabe que a tu fatiga

≡ puedes hazer Resistencia;  
 que su clemencia divina,  
 quando embra el peso; fuerza  
 ≡ al que ha de llevarle embra;  
 y como son de una mano  
 el enojo, y la caucia,  
 el Reparo, y el castigo,  
 el mal, y la medicina;  
 tiene la misericordia,  
 lo que agovia la Justicia.

gn. Tu... Si como halla en tu consejo  
 descanso la Razon mia,  
 mi passion albrío hallara;  
 ≡ venceramos sus porfias;

mas como de las passiones,  
 es la condicion esguada,  
 veusarse a la Razon,  
 negando el vio a la vista  
 del entendimiento, corren  
 ≡ desenfrenadas las mias;  
 y como cegas, siguiendo  
 el dictamen que las guia;  
 donde piensan que se cobran,

es donde se precipitan.

Yo supuelto, que impaciente  
me juzgas, porque promigas  
la intención, o porque oyendo  
mi mal, el juicio corras;  
desde mis primeros años,  
amè á Señor.

Gin..... No promigas,  
niñ bobex al exexúcio  
de nuestra dura fatiga.  
toma el hazador, no juzgue  
quien desvelados nos mira,  
viendonos en conferenúa  
tan secreta, y tan amiga;  
que alguna fuga intentamos.

Gm Tu..... dizes bien.

Gin..... aora promiga . . . . . (trabajando.)

tu voz, si gustas, que aunque es  
en mi, comun la noticia;  
como te alibié el contarla,  
no me cansará el ójala.

Gm Tu.... Yo amè á Señor, mas paando  
de aquellas tuernas primicias,



que amor túbura, porque  
 no te ofendan Vependas;  
 que aunque las sabes, las sabes  
 solo para, conresúlas:  
 conseguí, despues de ardientes  
 soles, y de lunas tibias,  
 vencer su desden hexmoq;  
 pues segun la tiranía  
 con que su albedrío viaba,  
 creyeron las ansias mías,  
 Uolando sus Resístencias,  
 que era el Necato porfía.  
 tan cerca de ser su Eiporo,  
 tan cerca de verla mia  
 no vímos / ay Cielos! como  
 las memorias maxuúsan!  
 que á una quinta combidadas  
 su familia, y mi familia,  
 para nuestro desposorio,  
 solo no sodraba el día.  
 tu lo sabes. de los dos  
 parentes, co Veducida.

= fue tu persona a la todas  
tu persona, a nuestras bodas,  
~~me~~aviste en ofensa mía  
que de improviso asaltada  
la in defensa casera,  
a una tropa de ginetes,  
que el pexo el ti, conducia,  
Y in dió la puerta, y del susto,  
los pocos que la asistian,  
unos, dolbiéron las caras,  
y otros, Y in diéron las vidas.

Gín..... ó piadoso Cielos!

gn. Nu..... ¿Doras?

Gín..... Si.

gn. Nu..... Pues como di, te olvidas  
del sufumiento incurriendo  
en lo que me reprehendías?

gn. Gín..... Pague en mí, el llanto es piedra,  
y al escuchar la ruina  
de los otros, por los ojos,  
expliqué lo que sentía,  
y es necesario que entendas,  
que no es flaqueza la mía,  
sino valor, quando hallo,

que la piedad es preciosa  
 Señal del ánimo noble,  
 al paso que es cobardía,  
 la crueldad, pues advertido  
 de las experiencias mismas;  
~~este~~ es valiente el que la exerce,  
 y cobarde el que la olvida.

pero buelbe á tu tarea. . . (Quido dño.)

que aquel Vumor no avisa,  
 que Hazen á este Sitio sale;  
 y haz memoria de que íbas  
 en quando nos cautibaron.

D. Tu... tan cruel es, tan esgrúba,  
 mi suerte, que presumiendo  
 que de alibio me sería  
 referir las sin Razones  
 que debo á sus tiranías,  
 porque del falso consuelo,  
 que presumí, no me sirva;  
 la libertad, de su centro,  
 me quitó; mas sumalicia  
 exió la intención, pues solo

en esto, fue compasiva  
mi estrella, porque sobraba  
al rigor de mis desdichas,  
sobre el mal que padecexas,  
La pena de Neferixilas. ....  
Chúch<sup>n</sup>..... vamos Regando Señores,  
yá que la suerte enemiga  
pudo hazer que en agua trate,  
y quien no la probó en su vida.  
yo yò Yana, que en dos charcos  
traigo las manos metidas.  
buen lugar es Carabaca,  
pero mejor es Elguibias.  
Chúchaxon tratante de agua.  
Señores, quien tal dixia.  
escarmentad Compañeros,  
lo que veis la historia mia;  
ningun mosquito me tenga  
sobexia, porque no diga  
de esta agua no beberè,  
que tambien yo lo decia.  
g. Ju..... Chuchaxon.

Sale Chicho  
de Regador, con  
cubos de agua

g. Ju..... Chuchaxon. Ayuntamiento de Madrid

gim  
chu  
gim  
chic  
gim  
chic  
gim  
chic  
gim  
gim  
chic

8  
Gín..... Chichaxon, hijo,  
como de veras te olvidas?

Chic..... No olvido tal; mas me ocupá  
esta canalla maldita, (con Necato)  
denoche, en masar esparto,  
= de día, en moler axuña;  
y antes buscandote vengo,  
don Juan, para que veías  
este papel.

D. Ju..... de quién es? 9

Chic..... de Señor, ó Jeremias.

D. Ju..... Fue tanto Uora? 9

Chic..... Uora que se despepita.

D. Ju..... Y adonde la viste?

Chic..... Entre ellos  
quadros anda con Celíma,  
que áega de amor, y zelos,  
se há hecho <sup>su</sup> guarda devista.

D. Ju..... Solo esse albrío me queda,

Gín..... Chichaxon, hermano, díga,  
como le va devirtud,  
Vexa aún como solía.

Chic..... Sí, como solía Vexo.

Gin..... ¿Ayuna?

Chic..... toda la vida.

Gin..... ¿Digo, de quando en quando  
se dá alguna disciplina?

Chic..... ¿dizique, que dice Usted?

Gin..... disciplina, que le admira?

Chic..... donde?

Gin..... Pues eso pregunta?

Chic..... debajo de la camisa.

oigan el diablo del hombre,  
como él es Santo, quería  
que los otros fueran Santos.

Gin..... Yo soy Santo? tal no diga,  
que no soy sino muy malo.

Chic..... ¿Y se azota?

Gin..... Eltoxiica,  
maltratado el cuerpo mucho  
el ánimo.

Chic..... ¿Y veza?

Gin..... Avisa  
la oración el sentimiento  
del espíritu, y le avisa.

Chic..... ¿Ayuna también?

Gin..... Ayuno;  
el cuerpo elvicio amoxigua.

Chic..... ¿No es Santo?

Gín..... No por cierto.

Chic..... ¿Para eso componía  
tanto Vecado, y especia,  
viésta el prebe por su vida.

Gín..... ¿Volbamos á los pesaxes.

Chic..... Pues en que se ocupa, diga;  
está enamorado?

Gín..... Yo?

ya esa ignorancia es malicia.

Chic..... No es sino que yo lo estoy.

Gín..... Calle.

Chic..... de aquella Moruella

de Moras de la Morera;

la boca se me haze almibar

al nombrarla, y su memoria

me sabe al beber con guindas.

mal año, para el bellaco

del amor, y como pica.....

Sale Amouille  
de Vegador:

Ametil... Cristiano, Vegar Mamor,

que llegar Azén, Celima,

y no estar Vegado nada, Vegado

trabajar, Chicharon, mera,

que andas garrote por alto.  
Chic..... dime, comer arrópia  
cuz, cuz, molcocha?

Arnet.... también.

Chic.... ¿deber?

Arnet.... No tener pizca, ..... Le dá una bota  
el bota.

Chic.... daca, yo incharla. ?

Arnet.... trabajar por vida mia. .... (vase.)

Chic.... Alla vá demano en mano.

Donxo... Venga.

Gin..... Fuej don Juan te avisa  
Senór, que me dan cuídado  
tu congosa, y su fatiga?

Donx... Venga otro.

Chic.... Alla vá, Vegar

de pació, que las sangría. .... Senora, ?

me duelen de bracear. Vegando ipx

D. Ju.... òye en relación suanta,  
que quanto poco há callé,  
es fuerza que aora te diga.

Lee: } El cuídado de la Reyna  
Jurgando que a las porfias,  
del Rey, no axè resistencia,



10  
mi libertad determiná,  
para asegurarse, á cuyo  
intento de Alí me fia,  
segun presumo: escusarme;  
es dar fuerza á su malicia,  
ix con Alí, aventurar  
mis recatos en su orada:

mira don Juan que Vesuelbes, y  
que por si el tiempo me quita,  
de hablarte; en estos renglones  
mis sentimientos te avisar.

que haré: á demú!

Gín... Ya discurso

que el mal que te marturiza  
es grave, pero de Dios  
espera la medicina.

Chic... Que se acerca Azén.

Gín... don Juan,

á esos quadros te retira,  
que yo te buscaré luego,  
donde entre los dos, podria  
ser, que algun humano medio,  
hallémos á tus desdichas,

# Huck. Para esta parte de las Navolachas y esto a las chivitas. Sale

mas sobre todo, en lamano  
de dios, tu dolor y espena,  
que nin el no ai esperanza  
del consuelo.

gn. Pena mia  
si la vida me quitas,  
porque me guardas la vida?

gn. Ten valor,  
gn. de ti el alivio  
espero.

gn. De dios sefa.

gn. Si hare.

gn. Pues nada vezeles.

gn. Señor, a ti se encamina  
mi ruego.

gn. Este es el remedio;

Señor, por tus fieles mira. Vanse.

\* Utoro... aca esta parte Señor,  
le encaminò la Christiana. { Salen Utoro  
y on Utoro

Aze... Ay dulce pena tiana. { Cayendo los  
Paños.

Utoro... Sola, y llega ya.

Aze... Ay Señor?  
podre hablarte en mi cuidado,  
y que la Reyna entre aquellos  
apacibles quadros bellos,

15  
11  
≠ dixerida se ha quedado:  
tu allí retixado, à efecto  
de avisarme, abia de estar,  
que no quiero aventurar  
ni mi amor, ni su respecto.

Eloro... Hazelo así... (Vase)

Aze... A quien te anima,  
amor, le das tus ojos!

Salen Seor... Buscando à don Juan mis ojos  
≠ su alivio; dese à Celima;  
mas ai de mi!

Aze... Oye Seonor,  
oye:-

Seor... La Reina me espera.

Aze... Aguaxda.

Seor... Suerte severa!  
no puedo.

Aze... Esclaba?

Seor... Señor:

Aze... Pues como de Esclaba al nombre  
te detiene, y à otro no?

Seor... Porque mi ser me acordó  
este nombre, y no te asombre,  
pues que viendo tu porfia;  
de mi libertad waba,

... a las chivitas, y a...

y al verme llamar esclava  
¿halla que no la tenía;  
que mandas Señor?

A2. .... ¡Que aquí  
no me tengáis por grosero,  
el llamarte esclava, quíero;  
pues te trato como a mí.

Señor.... Esclavo tu?

A2e. .... ¡Admirarte,  
verás que te recomengo:-  
(Ay Señor!) con que no tengo  
libertad para olvidarte;  
enmienda la ingratitude,  
y tu sentimiento arguya,  
que aunque es severa la tuía,  
es mayor mi esclavitud;  
y pues verte conseguí,  
sin que me vean; permíte  
que mi mano solicite  
algun alivio.

Señor.... ¡Ay de mí!  
que intentas?

A2e. .... ¡Que algún favor?

Señor

A2e

Señor

te deba la suerte mía.  
 Señor... ¿Qué es fineza la porfía,  
 ≡ ni la oradía es amor:  
 y si blasonas de amante,  
 (avi' librarne pretendi)  
 mira que estás desmintiendo  
 ≡ la seña mas importante,  
 porque el amor en efecto,  
 en los que le tienen; es  
 su deseo tan cortés,  
 que se convierte en respeto.

Etze... Señor, alvearme morir,  
 bien quisiera no ofenderte,  
 mas si tu sufres mi muerte,  
 ≡ yo no la podre sufrir:  
 no me culpes amojado,  
 ≡ quando por tí me aborrezco,  
 que si cuél te parezco,  
 tu, Señor; me hai enseñado.

Señor... Que es que no te culpe, pues  
 tu, por ninguna razón  
 puedes negar á ocasión

≠ donde como tu no estes.<sup>2</sup>  
y quando se te olvi'dara,  
que no puede ser auz,  
míxame tu esclava á mí;  
≠ de tu ser no te acordará,  
claro está, pues para qué  
de tu voz amemazada  
deviendo estar confada,  
qu'exes que medrosa esté.<sup>2</sup>

Aze... La discreción con que escusas  
favorecerme, me enciende,  
y que estás mas bella entiendo,  
≠ todo lo que te veusas:

no nace de mi impaciencia  
tu ofensa, ya de tí nace,  
que á las mujeres os haze  
mas bellas la resistencia.

Seon... Ay Cielos!

Aze... temple tu mano  
piélago hermoso de niebe,  
el fuego que en mí se atrebe.

Seon... Ay de mí!

Suelta torano.

Señor.... Echò la fortuna el Nesto.

D. Ju.... Si no se enmienda con esto  
= el lance, yo me perdi:

Suelta tu'ano la Yora, mirando adentro  
que no es para ti.

Aze.... Villano,  
con quien hablaís?

D. Ju.... En lamano  
tenia lamas hermosa.

Aze.... Ola.

D. Ju.... Señor, pues tu agü?

Aze.... Escuchando tu locura.

D. Ju.... Una inocente hermosa, <sup>ura,</sup>  
indefensa defendi.

Aze.... Con quien tu locura hablo?

D. Ju.... Como Jaxdímexa hablaba  
con quien cojer intentaba  
lo que mi' afan culubó.

Aze.... Fue fue, pues?

D. Ju.... Fue esta mañana,  
aquel quadro culubé,  
y entre las otras hallé  
una cifra de oro, y grana;  
Yora tan hermosa, y vana,

que aunque fuè mi intento al bella,  
arrancar callos; defendella,  
de mi intencion ambiciosa,  
pudo; al verla como Yona,  
≠ Vespeta la como estrella.  
tan ufana se engrería,  
que el berde boton rasgava,  
y àzia vn clauel se inclinaba,  
≠ que fino la recosía.  
vila, y por que su alegría,  
no impida mano cruel;  
de espina, guarda fiel  
le añadi, y escrupulosa,  
guardò mi intencion la Yona,  
≠ de la suma del clauel.  
desde en otro quadro luego,  
donde cumplo mi taxa,  
vi que tirana desea  
turbar su dulce soniego,  
≠ codicia de impulso ciego,  
y en su ruina lastimosa,  
Uebado de ley piadora,  
que me avaisalla, y me ríe,

Aze.

Leon.

Aze.  
J. Ju.

Leon

Ju...

Leon.

J. Ju

Leon.



¡m Reparar en tí, dije,  
suelta, tú ano, la Rosa.

Aze.... Buelbete, pues disculpar  
≡ pudiste tu frenesi,  
y advierte, que por aquí  
no buelbas á embarazar,  
aunque veas arrancar  
toda esa estancia florida.

Seon.... buelbete, pues, y advertida  
tu desconfianza esté,  
que si ay en la Rosa fe,  
sin tí estaba defendida.

Aze.... ¿Que aguardas?

1.<sup>o</sup> Tu.... ¿obedecerte

solicito á mi Señor! ... (a huxto, l. 2.)

Seon.... Bien defenderás mi <sup>honor</sup> vida,  
solicitando tu muerte.

Tu.... ¿Pues que haré en lance tan fuerte?

Seon.... Vex si es remedio morir.

2.<sup>o</sup> Tu.... No Señor, pero sufrir  
es infamia.

Seon.... ten prudencia  
mientras que mi resistencia

no vale.

Dy..... ¿podré vivir?  
Aren: Aren: Vete ~~caupitibo~~ :-

D. Nu..... ~~caupitibo~~ escondido

me quedare de estas Yarnas,

donde me hallará el dolor;

Are.... Señor, no este corto espacio (Acor  
dele.)

me malogre tu tirana

extrañeza; de una vida

huyes, que te ofrece el alma?

por qué?

Señor... Sin parar, Señor,

á término en que se haga

meno cortés vuestro juego,

ó provera mi constancia;

ó suplico que templeis

las pañones que os arrastran,

quando no por mí, por estas

flores, y por estas plantas,

que en arcecho mío tienen

de supuxeza obligadas,

ó de mi honor compasidas,

para llorar mi desgracia,

ó para escuchar su ofensa,

0.<sup>o</sup>  
15

aunque en bej etables almas;  
oír, y oírdo; y es duro  
destino de ley tirana,  
que por un arrojso buestro  
aún hasta en las flores ayda  
quien me culpe, sino escuso  
el vigor de las palabras.

Aze... Puel Señor, para que vean  
ellos que testigos llamas,  
lo que en mi firmeza logras;  
sepan todos alnotarla,  
por qué agradecerla devas.

gn. Ju... Oye de mí!

Señor... El Cielo me valga.

el. a. alp. .... Aguarda el tioro.

el. tioro. .... No pude  
avisar al Rey.

Aze... Fue oy passai  
de esclava, a Reyna.

cel. a. .... Fue escucho!

gn. Ju. .... Fue oígo!

cel. a. .... Celín, no hagas  
Viudo, que será tu vida

de mi sentimiento paga.  
Altox.....tu esclavo soy.

g.<sup>na</sup> Ju.... Ya es vileza  
vivía sufriendo esta infamia,  
que ya es mengua del valor  
no moria.

alp. g.<sup>na</sup> Ju.... No es sino falta  
de feè no esperar alivio  
del dolor que à dios le encargas.

Alze....oy te harà Reyna mi amor.

Seor.... Solicitemos desgracia,  
que consiga la Razon,  
lo que el despecho no alcanza.

celia....orgamos valor.

Saléalp. Alí... La Reyna  
me mandò que la buscara  
en este sitio, mas cielo  
el Rey, con Seor?

Seor.... A tantas  
mercedes como me ofrece,  
Señor, buesxa mano franca;  
aunque conozco la deuda,  
hálllo estorbor en la paga.

g.<sup>na</sup> Ju....  
Gm....

celia

Alze

Seor

Alze

gñ. .... ¿Que es esto?

Gñ. .... Esto es disuadible  
con entendimiento.

Cel.<sup>a</sup> .... Ansias,  
si ella lo admite, yo muero.

Aze. .... Pues en qué las dudas hallas,  
sabiendo que te idolátras?

Seor. .... El cielo me dé palabras:  
lo primero, en que los dos  
= somos de leyes contrarias;  
y yo si como me ofreces  
una; de mí me adornaras;  
por quantas coronas pueden,  
numerar del Sol, las claras  
luzes, sumar las arenas;  
no solamente dejara  
lamia, sino muñera  
= por su menor circunstancia:  
lo segundo, que la Reyna  
mí Señora:..

Aze. .... Repudiada,  
celebrara tu ventura, y  
= á costa de ~~su~~ <sup>su</sup> desgracia.

Cel.<sup>a</sup>..... Ay demú!

Aze..... Ven fin Señor,  
para que te satisfagas,  
Reyna há de verte Celúma.

Sale de pronto, Cel.<sup>a</sup> En cuía señal, postrada,  
que la mano os dese, es deuda,  
por que á mí ejemplo lo aga  
todo el Reyno, que si es gusto  
de mí, líporo, las palabras... (Aremulla)  
sefueron al vno antiguo.

que si el Rey mi Señor, manda  
que así sea; quén seprecia  
de su mas fina Cavalla,  
dando principio á la ley,  
que propone, ó que declara;  
es Razón que enseñe a todos  
el camino de observarla.

Seon.... Señora, pues tu..

Aze.... Corúdo

estoi de que me escuchara  
quando mi intento fue solo  
vedicia á esta uiana,  
de mi alvedico; Celin,

pues, como?  
Cel.<sup>a</sup>... Tu ley agrabás  
si piensas que pude:..

Seor... Éstara  
que mis lealtades infamas,  
si presumes:..

Cel.<sup>a</sup>... Ya Señora,  
≡ le yo que no estas culpada;  
mas eres dichosa, y yo  
soy infelúxe.

Seor... Sébanta  
del suelo.

Cel.<sup>a</sup>... No intentes cona  
≡ que no has de poder lograrla,  
que si bastas à huméllarme,  
à lebantarme no battas.

Axe... Venid Señora, si yo  
basto, la venguenza no hága  
por desmentir el delito,  
mayor con las circunstancias.

Cel.<sup>a</sup>... Pues me lebantais, Señor,  
míad no haga mi desgracia  
mayor la caída, que es  
alebna ley ~~torona~~ Madrid

levantar una infelice,  
porque de mas alto caiga.  
Aze.... Alíxád que os estimo.

cel<sup>a</sup>.... Bien

Los sucesos lo declaran.

Aze.... Vexéislo, quando las culpas  
satisfacciones se hagan,  
con el maior escarmiento.

Alí.... Confusa, y absorta el alma,  
espera el fin de estas dudas.

Aze.... Respecto, y amor, me mandan  
que dos atenciones cumplam<sup>os</sup>  
precisas, aunque contrarias,  
y así ha de ser. Ha.... (Sal.<sup>o</sup> 2. Elto<sup>o</sup>)

Elto<sup>o</sup>.... Que  
es gran Señor, lo que mandai?

Aze.... Que esa esclava, en la mas dura  
prisión, en la mas cerrada,  
viva, ó muera: Ay Señor, bella  
perdona que no te agravia<sup>re</sup> Cap<sup>o</sup>  
quien asegurarte quiere  
del rigor que te amenaxa<sup>re</sup>  
en los zelos de la Reyna.

g<sup>o</sup> Ju.... Que digo?

Alí.  
Señor  
Aze.

Chic<sup>o</sup>

Aze

Caut.<sup>o</sup> di

Señor

g<sup>o</sup> Ju



Alí.... ¡Que escucho!

Señor.... ¡Ay más ansias!

Atre.... Ya su imitación, ningún  
Christiano de día salga  
de las mazmorras; habiten  
confusas tinieblas pardas,  
que si por ella tenían  
la libertad que gozaban;  
por ella la pierden, siendo  
complices en sus desgracias;  
y quede celuma (¡cielo!)  
deidad á quien idolatra  
Atzen, desde oy más segura,  
ya que no más adorada.

Chic.... digo, y esa ley, seentiende  
con Chichaxon?

Atre.... ¿que aguardan  
vuestras obediencias?

Caut. dño. ¿Cielos, piedad.

Señor.... En mí sola caiga  
la dura ley, pues yo sola  
sín serlo, soy la culpada.

Dña.... Caiga en mí el duro destino

Salen Chic.  
Atmetillo, itaída

de execucion tan tirana.  
Leon... o si librarle pudiéra!  
D. Mu... o quien pudiéra librarla!  
Gin... Caiga en mí, por mas constante  
= que todo, a la amenaza.  
mas firme, a la tiranía,  
mas seguro a la bozaca  
del Mar del mundo, sin que esto  
parezca en mí voz dactancia,  
sino fechor de iufuá  
por dios, lo que a tantos mandas  
padecer, como quien sabe,  
que <sup>an Excelencia</sup> la confianza  
de dios, el fúco poder  
humano, es quien la contrasta,  
y en dios, la fe, nunca tiene  
peligro de contrastarla.

Aze... Caiga en todo la sentençia.

Chú... A esa Señora le manda,  
pues a mí no me conoce,  
que no caiga en mí.

Aze... Chriçuana  
no temas, que mi passion

Cel. 1.

dent.

Aze.

dent.

Aze.

Cel. 2.

Aze.

Cel. 3.

enmendará mi amenaza;  
celin, ten cuidado tu  
de la prisión que señalan  
á Señor, porque me abises.

Celima - Señor, no te celes nada,  
que mi lágrima, & mi rusto,  
te pondrán preito, en tu Patria.

deni... Piedad Cielos!

Aze... Sus lamentos  
estorbad.

deni... Favor.

Aze... Señora,  
que esperáis? Señor (há Cielos!)  
tu pena, y mi amor me matan. vare.

Cel.ª... Ah?

Ah... Señora, esperando  
á saber lo que me mandas  
há Vato que oculto...

Cel.ª... Ya  
te he visto. de esta Christiana  
sabe la prisión, y luego  
me avisa, porque <sup>tu</sup> vayas  
con orden miá si el tiempo  
no dá lugar. á la carla,  
y á su Patria la encaminas.

Alí... ¿No Señora me encargas?  
cel.<sup>a</sup>... Sí Alí, pues porque lo dices?

Alí... ¿Que ío tengo de librarla?

cel.<sup>a</sup>... Pues qué; lo extrañas?

Alí... ¿Yo no?

cel.<sup>a</sup>... ¿Que Vesuelbes?

Alí... de Uebaxla

á costa de mi dolor,

y á costa de vida y alma... vase.

Alto 1.<sup>o</sup>... Venid.

Zel.<sup>1.<sup>a</sup></sup>... Yo verè si logro <sup>causa.</sup> ~~curar~~ curar mi zelosa vase

<sup>gn.<sup>o</sup> Ju.<sup>o</sup> <sup>cielo.</sup></sup> Por no enternecerla,  
determino no mixarla.

Seor... No vex á don Juan Vesuelbo,  
por no añadile más ansias.

gn.<sup>o</sup> Ju.<sup>o</sup>... ¿Uay como sufren mis ojos,  
que esta sinrazon se haga?

Seor... ¿Uay como cuèl no miro  
donde seme queda el alma?  
don Juan mio?

gn.<sup>o</sup> Ju.<sup>o</sup>... Señor mia?

pero no hagan las palabras,  
que nuestro amor se averigüe.

Seor... Si por dios, don Juan no haga

Lo preciso de tu muerte  
mas cruel nuestra desgracia.

20

d. Tu..... A Dios.

Leon..... A Dios.

Alto 1.º No venís?

cin..... Christianos, dad a Dios gracias  
de que os da que merecer,  
no de dolor, quanto salga,  
sino de alegría; hazed  
a María Sobexana

la salva, diciendo::

Lo 3..... Virgen,  
oy lamisera Christiana,  
ante nuestro hijo precioso  
os nombra por su Abogada;

so corrednos Virgen Pura..... †††  
chic..... Y dime, sabes tu Zaida,  
como pudiera esusarme  
del aprieto que me aguarda?

Zai..... Siénteslo mucho?

chic..... Quisiera,  
no aveandarme entre Yataf.

Zai..... Ay muchas en las marmoras.

chi..... Eso si, pero tamaras:

(Vanetad.  
Cierranse  
los paños)

y que acendoras son ellas!

La menor sabe azer faja.

Zai'.... Pues yo solo hallo un remedio,  
que sino le despreciaras,  
pudiera ser... pero tu  
eres buen Christiano?

Chic'.... Hermana,  
yo soy un gran pecador,  
nada, y no te le de nada.

Zai'.... Si tu Venegaras:

Chic'.... Que?  
muñex, estas endiablada.  
yo Venegar, voto a Christo  
perza, que te fua el alma.  
que es Venegar?

Zai'.... tu, no juras?

Chic'.... Si.

Zai'.... Pues poquito te falta.

Chic'.... Que dizes hija del diablo?

Zai'.... template.

Chic'.... Sino mirara:

Zai'.... Pues a mas ver.

Chic'.... Seruitor.

pero en fin no se halla traza buella  
de que me quede.

Zai'.... No a' otra.

chic'.... Ellora,  
aunque essa no es mu' mala,  
todo los prin'ipios tienon  
dificultad.

Zai'..... Ya esta en Caia,  
y yo Remedi'ada, aun'  
seras mi' marido.

chic'.... Vaya,  
que aun' eno lleba camino,  
≡ todo Junto me lo paga;  
mas porque se acerca ya  
lanoche, ya encerrax llamari;  
desemos si' te parece,

≡ lo demas para mañana:  
y si' enquentras a Ametillo,  
por que buen trato me haga... (haca una bota)  
dale esto Zaida, y adbierte  
que lo que ay dentro, es un agua  
que haze hermosas las mujeres.

Zai'.... Ay, que dices?

chic'.... Fue esto alarga  
Zaida de quien la bebe,  
≡ sin que nunca viesa seaga.

des,

buolbe

Zai'.... ¿Tabe bien?

Chic'.... Síndamente.

Zai'.... Bebe.

Chic'.... Sí' aré; iá se clava.

Zai'.... ¿T haze hermosa las mujeres?

Chic'.... Sí' Zaida.

Zai'.... ¿Podré probarla?

Chic'.... Pues quén te lo quita?

Zai'.... Bien huèle.

Bebe

Chic'.... Es de las canarias.

bebe otro poco, que yá

te vâs poniendo estremada.

Zai'.... ¿Estos mas hermosa?

Chic'.... ¿Como.

vâla otro traguito.

Zai'.... Vâla.

Chic'.... Otro.

Zai'.... Vaya á la salud

de la compañía honrada;

ay hijo:-

Sturbada.

Chic'.... ¿Qual esta yâ.

Zai'.... Fómí alma, óyes, á mí alma.

Chic'.... ¿Que queres? buono vâ.

Zai'.... A hijo:

A tarrara--

~~Alá~~ valga el diablo tú ~~Alá~~



chic.... Jesus qual està l'apertada.  
pero fatima la anda  
≡buscando, segun presumo,  
p<sup>u</sup>es llego; porque no caiga  
en lo que hà iido, la bota  
la hē de quitar.

Zai.... Daca, daca.  
èl se hà encerrado con ella;  
hà perxo, daca mi' cara,  
abre, daca mi' hermosura.  
chicharron abre, aquí, acaba,  
abreme, h'yo, abre aquí,  
abremè que esto' cansada. (calle:  
abre perxo.

chic.... Ya cayó.

Zai.... Abremè cara de Paigua.

Salafatima... ¿Que es esto?

chic.... Fue un grande aprieto  
de corazon le diò à Layda,  
y à no ser por mi', yo sé,  
que saliera aporreada.

fat.<sup>a</sup>... Ay amiga de mis ojos.

Chic.... Creyolo, mas qué me espanta.

como de esas bozracheras,  
por mal de coxazon pasan.

Salte Haz... ¿Que hareis aquí?

Fat.... un accidente

Señor, que le ha dado à Layda,  
no tiene aquí.

Chic.... Sí Señor.

si él lo abexigua me empala.

Aze... Pues llebala tu, y tu escucha.

Chic.... ella se durmió puer calla.

Fat.... ¿Que remedio la haze amigo?

Chic.... ella está dixiendo el que basta,  
desfala tu, que este mal,  
á ciera ojo sepana. vanse.

Aze.... derte se valdrá mi amor  
de celin desconfiada,  
que de la Reina el cuidado  
jurgo que le haze traidor.  
tu al punto me has de saber,  
que prisión es la que tiene  
Seonor, pero te combione  
que no se lleque á entender  
lo que te encargo.

Chic... El pobrecito

(1)  
23

Chicharron, ya hai meforado,  
que ya en efecto hai pasado  
de Venegado, á alcahuete.

Az.... Padre.

Chic.... ¿Y me cojen?

Az.... di,  
que yo te embio a otra cosa.

Chic.... Ya esta en fin, es provechosa.  
mas di, quedo libre?

Az<sup>e</sup>.... Si.

Chic.... Beio en tu pie lo que aroma,  
como esquina de bonete,  
por besar en tu Juinete  
al Zancarron de Tahoma,  
beio porque me consuelen  
pies que escucharon mis fines,  
aunque huelan á escarpines,  
y aunque á escarpines no huelen.  
y beio...

Az.... Az lo que te manda  
mi voz.

Chic.... Si no me atajara,  
por beax, no perdonara  
al Padre que me enseñó.

Az.... Padre pies.

Chic. ... ¿Donde esperas?

Etze. -- En Palacio algo mas tarde.

Chic. ... Yo voy. ... (vase.)

Etze. ... ¿meza cobarde,  
= por qué, dime, desesperas?

pues quizá, menor airado

Señor, viéndose oprimido,

ò se templara vendido,

ò se fupura obligada. ... (vase.)

Vista de Calabozos, y en ella diferentes  
se aparecen don Juan, D.<sup>n</sup> Ginés, y Señor.

Seor. -- Ay infelice de mí!

Du.<sup>n</sup> ... Ay de mí triste!

Seor. -- ¿Que acento:--

Du. ... ¿Que miserable lamento:--

Seor. ... ¿Escuchò mi oído?

Du. ... ¿Ay,  
quien se quezará?

Seor. ... ¿Ay de mí!

Du. ... ¿Mas que pregunto? ai dolor!

¿Las voces del rigor

en mis oídos están?

ai Cielos!

Seor. ... ¿Eres don Juan? Madrid

24  
Du.<sup>n</sup>... Pues quién puede ser, Señor.<sup>2</sup>

Leon... Ni la obscuridad me deja  
ver, ni la distancia oír.

Gm.<sup>n</sup>... El merito de sufrir,  
no aventuréis en la quesa.

Los 2... Padre Jimés?

Gm.<sup>n</sup>... A esta veja  
fiel cautivo estoy,  
labrad vuestra gloria oír  
de vuestra miseria, pues  
de un soberano interés  
por dís la palabra os doí.

Sale Chic.<sup>n</sup>... Aquí según la instrucción  
del Morillo, dízque estan  
las vejas. don Juan, J.<sup>n</sup> Juan.

Du... ¿Quién me llama?

Chic... Chicharrón.

Du... ¿Ha pobre preso!

Chic... No quiero  
que ello llegues a pensar.

Du... ¿Pues que te puedo librar?

Chic... ¿Sas leyes de mensajero.

Du... ¿En fin, que quieres?<sup>2</sup>

Chic. .... de úxte

1<sup>a</sup> Mus. f. caa

pues no puedo consolarte,  
que el Rey me manda saber  
donde es de Seonor á la cancel.

Du. .... El cielo me balsa!

Seon. .... El cielo  
me libra!

Gín. .... dió no ampare.

y que quiere el Rey, amigo?

Chic. .... ésa es una cosa fácil.

é el guerra á lo que el quisiere,  
pues no ay quien se lo embaraze.  
avéa á Seonor si puedes.

Seon. .... Quando no escuchó su males  
Seonor?

Chic. .... Paciencia, y á dió,  
no sea el diablo que me halle  
aquí, que tras mí venia  
como treinta satanases.

Dua. .... ó viles yexos, que atais  
mi valor, como no os haze  
inutil frasi materia  
el fuego de mi coraje.

ca a  
1. f.

no fuera mejor morir  
vigilando Cielos, antes  
que llegar à esta deidi'cha.  
mas que me quejo cobarde  
ni guardè la vida.

Cin... el cielo,  
don Juan, con temeridades  
no se obliga.

Du.... Pues que harè?

Cin... d'curia à tu piedades.  
ya es tiempo de que el divino  
Remedio no valga: nadie  
desconfie, que Maria  
darà à su hijo el mensaje  
por nosotros, si à la Virgen  
se lo encargamos const antes.  
ca retirados todo,  
pidamos que nos ampare,  
dad las rodillas al suelo,  
y los aceros al aire.  
diciendo una y muchas vezes  
de el alma con los compaes...

Los 3<sup>os</sup> <sup>ca</sup> <sup>Ayuntamiento de Madrid</sup> <sup>Uru...</sup> - Salve, Virgen Pura,

Salben tus piedadés,  
à los aflixidos,  
que de tí se balen.

Aze. --- Solo el centro del universo,  
en estas obscuridades,  
debe de vivir, adonde,  
apenas respira el aire.

Los 3<sup>os</sup> Mus.<sup>ca</sup>... En el cautiverio  
triste, y lamentable,  
tu amor no socorra,  
tu piedad no guarde.

Aze. --- Samentos Chistianos son  
ellos que escuchè miserables;  
de què esperais que os libren,  
si mi clemencia no os vale.  
vos. --- de mi, barbaro.

Aze. --- Fue acento. --- cuobado  
solicita acobardarme  
mal entendido? què puede  
hazer que me sobrealte?  
seria ilusion sin duda,  
claro està, que quando sabe  
el cielo, que Azoro no teme;

Sale Azem con un  
aacha en lam.<sup>o</sup> con  
papor.

Los 3<sup>os</sup> Mus.

A

La  
m  
La  
A



no querria aventurarse  
 à que quedasen ociosas  
 ≡ sus prebenciones fatales.  
 desemos vanos discursos,  
 y doblamos à que pague  
 Señor mi amor impaciente  
 ≡ yà setenta seguedades.

La puerta es esta.

Los Barba<sup>ca</sup>...

Señora,  
 atiende à los miserables  
 cautivos, que en tu defensa  
 fundan su seguridad.

Aze.... Veamos como los defiende.  
 yà abú.

Aparecese un Angel, con escudo de la  
 merced, y espada, con dos cautivos à los  
 lados, sobre los calabozos:

Ang?.... Barbaro arrogante,  
 que ciego para la luz  
 divina, en barbaridades  
 empleas, lo que mi Dios  
 te ríe por alumbriarte;

que intentas?

Aze... Solo no verte,  
si tu luz ha de cegarme:  
que aunque à miánte me obligas  
ciego no puedo miánte.

Ans?... Prueba à entrar.

Aze... Si soy, de yelo,  
inanimado cadauer,  
como quéres que las plantas  
mueda?

Ans... Uego ya librar se  
de tu tiranía pueden  
los que demú amor se valen?

Aze... fuerza es que te lo conceda.

Ans... Pues mira no los ultrases,  
que en su defensa está dios.

Aze... Señor, ya de no miánte  
Uegó el tiempo, que no tengo  
poder contra quien te vale.  
ya divino alombro huío... (uerb. d. p. re:)  
mas como, si ni quedarme  
ni bolberme puedo! inmobil

parezco un monte de sape!  
 pero esta es la puerta, Cielos  
 en tanto asombro, libradme  
 de mi propio, que yo mismo  
 soy mi enemigo mas grande...

vas otro  
 perando.

Gm... Hijo mío? Señor? Juan?  
 Los dos... Que nos queáis noble Padre?

Gm... Que el Cielo no favorece.

Etq... de Dios la Suprema Ciudad  
 es nuestro amparo, y defensa  
 y para que en las edades  
 futuras, de asombro al mundo;  
 Gm... un prodigio grande,  
 por tí prebiene el Señor,  
 en que su Poder se exalte.

Buena

Gm... Animo, queridos Hijo,  
 y así, en dulces suabidades,  
 Repítanos nuestros Ruegos.

Los dos... tu nos guía.

Gm... No no calmen  
 tiernos afectos.

Los 3... Repítan

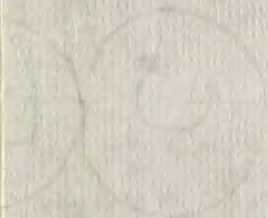
nuestras christianas afanes.  
{ Elor. No vi. <sup>ca y 1729</sup> ~~1729~~ }

Salve Virgen Pura,  
Salben tus piedades,  
alor afeydon,  
que deti se Valen:

---

fm de la Jornada 2.<sup>a</sup>

---





Leg.º 8. n.º 8.  
La Cruz, de Carabaca.

Fornada 3<sup>a</sup>

Tea 1-18-7, C



Lista de esta Comedia

Caja, y clavin, azadones, Cubo, macheta,  
Unfalia, cadenas, machota, Luzes, fuentes,  
Y unos tafetanes para las fuentes, otras 2 cha.



t

2

# La Cruz de Carabaca:

{<sup>da</sup> Joñ. 3:3 }

Dentro... {<sup>da</sup> Añs toda la marmoria  
salgan a gozar los Rayos  
del Sol los esclavos iuxtes  
que Azèn lo manda.

òtros.... <sup>ca</sup>Christiános,  
à la clemencia de Azèn dad gracias.

<sup>ca</sup>today <sup>ca</sup>Uui... A tí gran dios te alabamos.

<sup>ca</sup>d. gin... Eno sù a dios alabad.

<sup>ca</sup>Uui... A tí gran dios te alabamos... Salen a <sup>ca</sup>Uui

<sup>n</sup>..... del villo de estar sin luz,  
ciego...

Seon.... de no exercitados,  
torpes los ojos:..

Du.... No oio:..

Seon... No me atrebo:..

Du.... Ver los claros  
visos del Sol.

Seon... A mirar  
del Sol los hermanos Rayos.

Salen a <sup>ca</sup>Uui  
Y seonir turba  
do Y reparados.

Ju.<sup>n</sup>..... Señor.<sup>2</sup>

Señor..... D.<sup>n</sup> Juan.<sup>2</sup>..... ¿encuentranse.

Ju.<sup>n</sup>..... Estas que admira,  
si en tus ojos soberanos  
está la luz, que al querer  
ver la luz que me há negado  
la tiranía en tus ojos,  
la encuentre, que son mis Astros.

Señor..... Estas que extraño, si al buscar  
la luz de que me prubaron  
las crueldades, fue preciso  
que en tí la encontrase, quando  
sin tí no vieran los ojos,  
don Juan, que por tí cegaron.

Ju.<sup>n</sup>..... ¿Que te veo?

Señor..... ¿Que te miro?

Ju.<sup>n</sup>..... Pues como osaron los brazos?

Señor..... don Juan, esa es culpa tuá.

Ju.<sup>n</sup>..... Perdoname, si dilato  
á mi deseo este gusto,  
que como no están villado  
mis sentimientos amantes,  
Señor, á ningún descanso;

3  
qualquier albrío que encuenno,  
imagino que es soñado.

Leon... Pues allegurate.

Ju.<sup>n</sup>... Ya  
lo estar.

Leon.... Pero, por si acaso  
dormimos, que también yo  
lo pienso, alverme en tus brazos  
en carguemosle à la tuette,  
à quien se deve este acaso,  
que no nos despierte, pues  
bien estamos si soñamos.

Ju.<sup>n</sup>... Como sin verme, parate,  
termino tan dilatado  
de sinrazon?

Leon... Con darte,  
sin cu's albrío eran vanos  
los esfuerzos, pues testigos  
de tus alientos tus labios  
me decían que vivías; ¿Tu?

Ju.<sup>n</sup>... Sin esse reparo,  
viviendo en tí; pero dime,  
como del Rey el tuano  
amóv:—

Leon... Abriendo de ser  
mi esposo, impídele al labro,  
quanto ~~de~~ <sup>cu</sup> me oblique ~~q~~ <sup>q</sup> ~~q~~ <sup>q</sup>

Es escrupulo en tu reparo;

~~quando es tal mi condicion~~  
pues pensare quando yo  
lavida estoi consagrando  
á mi honox, á cuió fin  
de mis desdichas la guardo;  
que tu, dandote á partido,  
mas perezoso, ó mas blando,  
puedes pensar, que es pensar  
menos que pensar, si <sup>de</sup> algo  
menos, que hubo que supliame,

\* Gmú espíritu bizarro,  
mas quezrá vete perdido,  
que tenerte desairado.

Ju.<sup>n</sup>... No es desconfiar, querer  
tener cabal el descanso,  
que bien mi seguridad  
dize mi amor, y fué vano  
tu enojo, si presumiste  
que mis intentos hidalgo

quando es tal mi condicion

2.  
4

por alguna nueva duda,  
= a mí acento se llamaxon;  
pues ya sé que ~~es~~ es el honor  
en los terminos humanos,  
la cosa mas pura, pues  
à qualquier fácil amago,  
si no fallece, se arruta;  
con que en este derengano,  
te sobra à tí la advertencia,  
y à mí me basta el descargo.

Seor... Yo solo sé Don Juan mío,  
que soy tuá.

Du.<sup>n</sup>... Félix háds,  
aunque no es sino cruel  
quando cautidos estamos.

Seor... Engañemos los discursos  
siguera este diebe Vato,  
contra el rigor del detting,  
fingiendo en nuestros agrabios,  
ò que no los padecemos,  
ò que no nos acordamos.

Du.<sup>n</sup>... Dices bien.

quando  
es tal mi condición

Señor... Pues alentemos... Sale d.<sup>n</sup> Gines  
chicharra, y cauti.  
Gin... Con afecto prologa

las gracias á dios amigos,  
de beneficio tan alto.

dixiéndolo una y otra vez.

tod. S. M<sup>ca</sup> - A tí gran dios te alabamos.

Gin... Señor. d. Juan. puei que hacerís?  
como no me daís los brazos?  
Vegad.

Los 2... Nuestro amparo eres.

Gin... Veís como vá serenando  
las tempestades el cielo?  
mirad como dios dá el pago  
de lo que por él padecemos,  
ya otra vez juntos estamos,  
si divididos nos vímos,  
alegres y consolados.

Chic... Solo yo, triste demé,  
estoy peor.

Gin... Pues hermano,  
no estaba él en libertad?

Chic... Sí verá.

Du<sup>n</sup>.... Pues, que fue?

Chic.... el diablo

que me engañó.

Leon.... Como?

Chic..... Como?

si yo hubiera Venegado,

no me biera de esta suerte.

todo.... Que dize?

Chic..... No hagan espanto.

dígame aquella Eltorilla,

de los ojos taimados,

que Venegare; pues perxa,

soy yo dermejo? mal año

para vos.

Gm.... No se enfuerza.

Chic.... A mí Venegar? yó en pago

de tan grande atreimiento

como tentar á un Santazo

como yo, la haxte deving,

debafo de cuerto engaño;

emborrachore en efecto,

y á otro día recordando,

se acordó. / para que vean

que se acuerdan los boixachos.)  
hízome cargar de hierro,  
y porque tiene en el baño  
mano con el Moro Alcáide;  
por su óden me encañaron,  
con adbertencia, de que  
si de Venegar no trato,  
= no espere salir de aquí;  
conque yá abreis alcanzado  
que dije bien, quando dije  
pues otro medio no halló;  
que no estubiera yo así,  
si yo hubiera Venegado.

Gin... - Calle, y disparatei dese,  
que el que nos há minorado  
la faja, aunque ignoraemos  
su motivo soberano,  
sabrá, y podrá defender  
= el Vetto de nuestros daños;  
pero hijos, se agradeádos  
yá á la obligación faltamos.

todos... - Pues que hemos de hazer?



Gín... bolber [al desgenio començado,  
prosiguendo en la oración,

Chic..... Vaya, mientras soy Christiano,  
que en fin, quando no lo sea,  
esto me tendre vexado.

Gpl... Al Señor no humillemos,  
y agradecidos digamos  
à la clemencia divina,  
que con nosotros hà viado.

tos, S. N. = Tú gran Dios te alabamos,... (seroa?)  
à tí Señor confesamos.  
à tí eterno Padre:..

Sale celín... Esclavo  
el Rey manda que os Reduzca  
à su presencia; obligados  
à su clemencia, estimad  
el favor.

Chic..... Y diga, acaso,  
entro yo en el llamamiento?

cel.<sup>n</sup>... El que todos los llamados,  
digo.

Chic..... Y Señor la escofida?

cel.<sup>n</sup>... Fue aguardais?

Gín... Dendidos vamos

à vex lo que manda el Rey.

Seon..... ¿Que intentará este tuano  
cielo?

Ju.<sup>n</sup>..... ¿Que será el intento  
del Rey?

chic..... ¿Quales han quedado.

Seon, como caldo gordo,  
don Juan, como caldo flaco.

Seon..... ¿Tas que vexelo?

Ju.<sup>n</sup>..... ¿Que dudo?

Seon..... Si voi conmigo.

Ju.<sup>n</sup>..... Si allado  
de mi honra  
me han de hallar siempre  
peligros, y sobresaltos.

Chic..... No vexeles, que Dios mira  
por nosotros.

Cel.<sup>n</sup>..... Ved que aguardo..... (Vase.)

tod.<sup>s</sup>..... Vamos.

Ju.<sup>n</sup>..... Fortuna.

Seon..... Destino.

chic..... Traída.

Ju.<sup>n</sup>..... del vado,  
suco, veira la rueda.

Seon..... Elteforate entre los Astros.

Gines..... Por tus Catholicos mira.  
Chicharam... Si acaso no te has benguado,  
muchisimo Viego coñae,  
de chicharam lochauriano.

Gines..... Ten tanto una y otra vez  
ca Hijo, con feè Repitamos. <sup>ati</sup>ñor Venderemos  
Jes. y hu. = An gran dios te alabamos &... <sup>Uante</sup>

Cel.<sup>a</sup>... Fue haze mi' esposo?

Zai... Dendido

de su confuñon al ceño,  
en un apacible sueño  
da sus penas á su olvido.

Cel.<sup>a</sup>... Fue avasalle una passion  
un albediño tan grande?

que en tan grande esfuerzo mande  
la ley de una sin razon?

Fatum... Como es amor calentura,  
en la maior resistencia,  
suele obrax con mai violencia,  
que en fin dizen que es locura.

Cel.<sup>a</sup>... desde aquel dia (ai demí!)  
que el Rey tan fino, ó atento,  
por darme satisfacion

no [que no se sí lo agradezco,  
quando tan acota suya  
la lloran mis sentimientos!]

Ayuntamiento de Madrid  
ordenó que los Esclavos

Salen Celima  
Zaida, y Fatima

Hijo: y sin tanto ma, y otra  
ca Hijo con feè Repitamos...  
Jes. y hu. = An gran dios te alabamos &

al mísero cautiverio  
de la prisión reducidos  
Uoxaren del hádo el ceño;  
y entre ellos Señor, Señor,  
por quien vive, según creó  
Azerén, pues de no más axla,  
(pues otra causa no ves)  
nace el tormento que sufro,  
y la muerte que padexo;

no todo es sobresalto el Rey,  
todo confusión, y zelo  
todo, todo desazon,  
≠disgusto, y desabúimiento.

si come, ageno de sí,  
háze del manjar sustento,  
na elección, por que sin gusto,  
≠es el Regalo y remedio.

La costumbre del descanso,  
le suele Uebar al lecho,  
pues contradice al alibio,  
Lo que suspira en el sueño.  
Deberudo, si le habla

no me responde, y si espero  
à que me hable, la esperanza  
le queda siempre en deseo.

Si fester, leproso;  
Lo curate tan ageno  
de si, que està en qualquèr parte,  
como no sea en si mismo.  
de cuiò dolor, de cuià  
pena, de cuiò tormento  
obligada, y compaña,  
vèd à que llega el estremo  
de mi amor, por no ofender  
el suò, con dolor nuevo;  
el intento de quitarle  
à Señor, troquè en intento  
de no quitarsela, à cuiò  
fin, Revocando el primerò  
òrden que di' à Alí, mandè  
que le dilatare, puesto  
que asegurarme yo, acosta  
de la vida por quèn muero,  
del alma por quèn animo,  
del gusto por quèn aliento,

I. Laída: Señora, ya los Amantes no se  
todas son Zalameñas, de finidos  
lleva al fin un pan de perro / lo con sea moxa, señora  
de todos ellos Niégo / pues uno que me ha cabido / me la pegó / con un uento

fuera sin Vaxon, y fuera  
contra mi desigño mesmo  
tirania, que es alebe  
osadía del despecho, <sup>pena</sup>  
por no moir a ella <sup>que</sup>  
mortalise con el remedio.

Aam. Señora, tu Alteza mire,  
que puede ser que el pretexto  
del Rey mi Señor, sea otro.

Zai. Si licencia de hablar tengo,  
yo probaré que no es  
amor, lo que estás creyendo,  
sino otra cosa.

Cela. Habla Zaida;  
ya sabes que lo deseo  
tanto, que aunque los conozco,  
los engaños agradezco.

Zaida. Señora, ya los Amantes  
no se usan en estos tiempos  
todas son Zalameñas,  
de finidos embelecen  
y la pobre que los cree  
lleva al fin un pan de perro  
Lo con sea moxa, señora  
de todos ellos Niégo  
pues uno que me ha cabido  
me la pegó con un uento

no

amantes, sino embusteros,  
 que es mirar á los principios  
 de qualquiera galantés,  
 un amante tan humilde,  
 como hermano compañero.  
 él suspira, él llora, él jura,  
 y en todos estos extremos  
 fidedo, á la verdad  
 no ai hombre que haga puchero.  
 Si le oé la dama, allí  
 entra el quedarse suspense,  
 soltar los brazos, tender  
 las manos, y abrir los dedos,  
 mecer los ojos al vex,  
 como espantado, y entre estos  
 embustes, vex si le miran,  
 porque se logre el enredo.

no

Si ella se para queren  
 hablar, y como el Respeto  
 es freno, suplen las señas  
 de la lengua los defectos,  
 vá á pronunciar, y no á caxta,  
 y en un pie librado el cuerpo,

quiere decir lo que dice,  
porque no es nada en efecto.  
este dice, el que mas habla,  
sube tentandose el pecho,  
y si hablara mas, dijera,  
este sabe lo que miento;  
si esto se pierde, porque  
no reparo acabo en ello;  
va un suspiro tras la Dama  
que fue estornudo en lo Vecio;  
siguela, y pasa a su vista  
con una cara de duelo;  
pero en doblando la calle,  
buelbe a componer el gesto;  
busca a la noche un amigo,  
con el qual haze terrero,  
debajo dela ventana  
donde la dama esta al fresco;  
cuentalale toda la historia,  
ponderandole el misterio  
de callar el nombre, quando  
le ha dicho el desaire dello.



Si ella de curiosa escucha,  
y en las señas cae, haciendo  
menos ruido, de instante  
las que escuchan hazen esto.  
el lo conoce y suspira,  
y es cosa, si se haze à tiempo  
esta, que el dolor de un callo  
suele sonar à Nequiebro.  
Luego que ve que le escuchan,  
se despide el compañero,  
que estas tales, solo guardan  
el onzeno mandamiento.  
toxiéndose el que quedo  
La mano, suena à despecho,  
y es que se falta otra cosa,  
que no suele picar menos.  
Nega, para no cansante,  
con todos sus embelecos  
La hora de irse à su Casa,  
y este fin, y este atento,  
este martir de su amor,  
que dio musica, y versos,

NO

que entre vislumbres, y ayuntos,  
rufiados soles, y sexenos;  
siendo aun, donde le miran  
estar otro en su aposento,  
que come, duerme, y se rie;  
canta, y barajando afectos,  
soniega, hasta que otro dia  
nos buelbe à mentir lo mesmo.

NO

desuete, Señora mía,  
que de estas razones pruebo,  
que el Rey mi Señor, no está  
enamorado, y en esto  
por mi sus desvelos hablan,  
que en comer, y en dormir, pienso  
que pecan los mas amantes  
que se vian en estos tiempos.

L. 1.º de la vida de don Juan de Austria



cel.<sup>a</sup>... Si fuera menos mi mal  
dibertida, te confieso  
que te oyera.

oro. Aien... fantaria, Sombra, Fusión.

cel.<sup>a</sup>... ¿Que es aquello? ... Sale Hazon, abrazado  
Aze... Alá, General desti, tropezando.

Valiente de más tropa, si tu esfuerzo

Ayuntamiento de Madrid

no me alivia, es imposible  
sustentar tan grave peso.

Cela..... Señor, Señor, que tenéis?

Aze..... un Resplandor, à quien ciego;  
un asombro, à quien moriendo;  
una amenaza à quien tiemblo;  
un susto, à quien me demayo,  
un temor, à quien flaguero;  
un imperio, à quien me portro;  
que es el panto <sup>que</sup> ~~de~~ despierto,  
temor, sobresalto, susto,  
asombro, amenaza, miedo.

Cela..... Ay demú!

Alí..... Venze el asombro,  
que es confusión de tus Reynos,  
y habla, por que tus vasallos  
procuramos el remedio  
del mal que padeces, pues... <sup>te</sup> ~~cap.~~  
fina mi lealtad, creyendo  
que era amor el accidente  
del Rey, contra mi Resuelto,  
tan solamente he fado,  
mi pasión demú Silencio.

Cel.<sup>a</sup>..... Hablad, Señor, que si el mal,  
no es el que infelíz Vecelo;  
acorta de todo el mundo  
≡ haré buetxo alibío cierto;  
y aunque sea el que imafino  
quando no o procure el medio,  
disimularé la ofensa  
à peyar del sentimiento.

Aze..... Celima, esposa, pues tu  
Notando? Valgame el Cielo!  
Ehú, famoso, tu existe?  
a ombra disimulemos,  
y pues fué mi pertinacia,  
con el duro tratamiento  
de los Christianos, el movíl  
de los rigores que siento;  
sea su alibío, mi alibío;  
antes que el caudillo bello  
que los depende, à flechar  
contra mí vuelba el incendio;  
que nunca del susto apartado  
≡ que siempre en lo oyo tengo

6  
12  
No es buetxo dios quén os guarda;  
Christiano, yo le confieso,  
por dios grande, à cuios fin,  
desenofarle pretendo.

Cela.... dime tu mal.

Alí.... tu dolor  
no di, para que busguemos  
forma de alibiarse.

Aze.... Ya  
Remediar mi mal resuelbo.

Cela.... Pues que fue?

Aze.... Melancolia  
que me ocasionò el lamento  
de los miserios Christianos.

de este finfido preterito  
mi sobresalto se valga,  
que es pundo nor del aliento,  
achacaxle à mi piedad  
de mi temòr los efectos.

ap.<sup>te</sup>

se. Celín.... Ya los esclabos Señor,  
como ordenaste, contentos  
quieren saber lo que mandas.

Salen los esclabos que pudieren; D. Jines,

(Don Juan, Leonor, Y Chicharrón:)

Aze.... Entra en Celín, á saberlo.

cel<sup>n</sup>.... Llegad, es clavo.

Gin.... Amigos,

todo esto es piedad ~~al~~ Cielo.

cel<sup>n</sup>.... Portaos Chistianos á Azen.

Aze.... No hagáis tal. así comienzo  
bellísimo defensor

≡ á mostrar que te obedezca  
y pues yo el traidor mio

perdono en su vendimiento;

perdona tu, si faltare

en algo á lo que no entiéndo.

Zai.... ¿El perro de Chicharrón  
viene, fatima, con ellos?

Chic.... ¿Que en fin, soy perro?

Zai.... ¿Y pensaros.

Chic.... ¿de que piensas que lo creó?

Zai.... ¿de que?

Chic.... ¿de que se emparejan  
mal, los lobos con los perros.

Zai.... tu me las pagarás todas.

Chic.... Si te benga en lo mismo

me dexarás obligado.

Aze... Christiano, y á llego' el tiempo  
de buetra mejor fortuna,  
(alvex á Señor, Vezelo  
que me cargue los ojos  
quien me culpó los deos.)

Celi<sup>a</sup>... No ves Zaida, que á Señor  
no mira el Rey?

Zai... Ya lo veo.

Iu<sup>n</sup>... Chichaxon, no ves que Azén  
á Señor no mira?

Chic... En esto

de mirax, y no mirar  
suele auer su mal, y menor;  
que despues de auer mirado  
mucho a una dama, hazer luego  
cuídado de no miraxla,  
tiene el demonio en el cuerpo.

Aze... Ya buetra mejor fortuna  
há llegado, otro pretexto  
de desmentir mi temor  
hallè ya) y así pretendo  
que en los opus comunes

(pero con buen tratamiento)  
se exercien los Chriſtianos  
que no fueren Caualleros.

Chic.... Yo ſoy Cauallero, y con  
indecente hazer no puedo.

Aze.... En què cauallero eres?

Chic.... En no pagar lo que devo.

Aze.... Los nobles; mas albrádis.

≡ vívan à ſu ſangre atentos,  
y el que en ſu Patria tubiere  
exerciçio; viandolo el mermo,  
en Carabaca ſe <sup>ocupe</sup> ~~ocupe~~.

Gih.... Solo entre tantos no puedo  
viar de mí ofiçio yo.

Aze.... Qual es el ofiçio bueruo?

Gin.... Yo ſoy Sacerdote.

Aze.... Y que es

ſer Sacerdote en efecto?

Chic.... Aquí Crítico, que aquí  
está del caſo el Miſterio.

Gin.... una dignidad tan grande,  
un ofiçio tan Supremo,  
que à ſu voz baſa Dios miſmo  
≡ à la tierra, desde el Cielo



14  
y en sus manos venturosas  
se ve en Vazon de su Imperio. Ulorá  
al mismo Christo, Dios, y hombre,  
todo cabal, todo entero.

Aze..... Dios, y hombre! Vaxo auombrío!  
= y a una voz estar sujeto!

Y pasando que esto sea  
añ; que yo no lo créo:...

Gín.... Pues que te faltara á ti,  
si llegaras á créerlo.

Aze..... En que ocasión á su voz;  
(nuebamente me estremozco)  
los Sacexdotes visís  
de este dominio?

Gín..... En el tiempo  
de la Misia.

Aze.... ¿ que es Misia?

Gín.... Pues lo preguntas, díxelo:  
que sino te aprovechare,  
los Christianos por lo menos  
que lo ignoran; sacarán  
= de escucharme, algun provecho:  
La Misia, es de la admirable

vída de Christo en compendio,  
que tan singulares señas,  
solo á él le conviniéron;  
y aunque ignores quén es Christo,  
≡ le conocerás en ello.

El Introito, significa  
el siempre vivo deseo,  
que en la benída de Christo  
≡ los Santos Padres tubieron.

Los Trúxos, los Ruegos dizen  
con que pedían los mesmos  
Patriarcas, la venída  
≡ de su Hijo, al Padre Eterno.

La Gloria en excelsis, muestra  
la Natibidad del Verbo;  
y la Oración que la sigue,  
≡ la Presentación al templo.

La Epístola, á la sinietra  
parte del Altar; Recuerdo  
es, de la Predicación

del Bautista, quando tuerno,  
á los hombres convidaba,  
para Christo, siendo luego

el gradual, conversión  
de las gentes, por el mismo.

La Predicación de Christo  
significa el Evangelio

leído à la diestra parte,  
pasandonos el misterio

de la siniestra, à la diestra;  
cuyo literal concepto,

en nuestra doctrina, es  
de lo humano, à lo eterno.

La Conversión de los Santos

Apostoles, dice el Credo;

Las secretas oraciones

que al Credo se siguen luego;

significan las ocultas

oraciones de los Hebréos.

de Christo, por el Prefacio,

memoria en la Misia hazemos,

de quando en Gerusalén

trunfante le recibieron.

Las oraciones secretas

que siguen despues de esto,

significan la Pasión  
= del día, y Hombre verdadero.

El levantar de la Ostia;  
es la elevación del cuerpo  
de Christo, quando en la Cruz

= nuestras culpas le pusieron.

el Padre nuestro, es aquella  
Vogativa, que hizo el mismo  
Christo, con su Padre hablando,

= desde el glorioso Estado.

romper la Ostia, dize,

= la herida del feliz ciego.

El Agnus Dei significa,

el triste llanto, que hicieron  
las Marias, al bajar

= a Christo, de la Cruz muerto.

La Comunión, que despues  
haze el Sacerdote; en tierno  
y Sepultura de Christo,

= significa à un mismo tiempo.

La post Comunión; tambien  
significa del Supremo

Uora

≡ Señor, la Resurrección;  
Y el Te Misa est; luego  
de la gloriosa Ascension,  
≡ dice el singular Misterio.

La bendición que despues  
haze el Sacerdote al Pueblo,  
significa, la benida

≡ del Santo Espiritu Inmenso.

El Evangelio del fin,  
de la Iglesia para exemplo,  
dice la Predicacion

de los Apotoles; Ueno  
del Santo Espiritu, pues  
a las voces de su Imperio,  
vio la ignorancia del Mundo

≡ las luses del Evangelio:

Esta es la Misa, explicada  
por la vida del Supremo  
Sacerdote Jesu-Christo,  
en quien fio, y en quien creo,  
y a quien con el alma adoro

≡ y con los labios confieso.  
por quien deos moro

por quien padecer de esso  
ansias, penas, y fatigas,  
dolores, ira, tormento,  
que esto, i' mai mereze un Dios,  
a quien por su <sup>inmenso</sup> ~~eterno~~  
veneran Angeles, i' hombres,  
aire, tierra, abismos, Cielos,  
principio, i' fin, uno, i' trino,  
<sup>sin fin</sup>, <sup>eterno</sup>  
un, principio, ~~eterno~~.

Alí... Calla atrevido.

Aze... desadde.

Du.<sup>n</sup>... Que ofensa haze, obedeciendo  
lo que el Rey manda?

Seor... En que ofende,  
quien obedece a su dueño?

Alí... Si tu le amparas, Seonor,  
quien podria intentar su riesgo?

Chic... dize bien, con que haze a nadie  
≡ disgusto, este pobre viejo?

≡ dize mas que Dios es Christo?  
≡ tambien yo digo lo mesmo.

Totro pecco que otra cosa  
diga, desde aqui le Nexo,  
y de supellejo hare

= mil agujetas de Pexas;  
i uno lleque qualquiera  
que por la fee me enfureco.

17

Et me... Chicharron, tu estar boñicho? ~~Chich~~

Chic.... mientes, y aguarda podenco.

Christo es dios, votado a Christa.

Gm... Guite hermano.

Chic.... Et ese quedo;

que he de hazer al que llegare  
baña, de estos seis góferos.

Gm... desame refun por dios  
qualquier injuria.

Aze.... No intento

injuriante; despertando  
dela pesadex de un sueño.

parece que ban sus voces

= mi confusion entendiendo!

no solo, no, solícito

ofenderte, pero quiero

verte en tu exercicio, a ver

= si lo que dizes es cierto.

[ Si esse dios, abnombrazle;  
una estrañera padexo,  
que equibocado, no sé,

(¿Es confusión, ó Respeto!)  
y avèx sí a tu mano baja,  
como dijiste primero,  
ese dios christo.

Gin... En tu Azèn,  
imposible hà de ser ello.

Aze... Porque?

Gin... Porque estás sin vista,  
que este singular Misterio  
solo se ve con la fe,  
y tu estás della muy lejos.

Aze... No obstante, las ceremonias  
las quales hazen Recuerdo  
de la vida de ese christo,  
hombre, y dios, que yo no entiendo;  
como puede ser, quando  
≡ ve; por sí algo comprehendo  
que hà dado a averte oído  
en curioso mi deseo.

Gin... Pues como haga traer  
los preciosos ornamentos  
para el Santo Sacrificio



9  
18  
= à celebrax me Vesuelto,  
y de dios fio, que, tenga  
tu curiosidad misterio.

Aze.... ¿Qué misterio ha de tener?  
por que veas quan ageno  
vivo setemos, al punto  
parte Celin, y en el pueblo  
mas cercano de Chusuanos,  
ò con violencia, ò con fuego:...

Gin.... No Señor, yo escubriè  
que conocimiento tengo  
bastante en esta comarca,  
para que me embren luego  
lo necesario.

Aze.... Así sea.

Gin.... Ven Celin. que en fin Vesuelto  
queres ver el Sacrificio  
de la Misra,² pue yo espero  
de dios en la providencia,  
que has de quedar satisfecho.

Aze.... Así verè n' miugo  
este òculto mal que tengo...

Al..... ¿Que intenta el Rey?  
Comunamiento de Madrid

Vanse Ginés,  
y Celin.

Cel.<sup>a</sup>..... Solamente  
al canzo, que no lo entiendo.

Al... Lo No se que diga.

Cel.<sup>a</sup>..... Nada,

≠ si quieres parecer cuerdo,  
estás ya mas albrádo?

Aze..... Si, Celúma, menos siento  
la inquietud que me afligía,  
con que a su estilo dolbiendo  
los ojos, en vos descansan  
≠ de la pena que sintieron;  
ven Alí.

Alí..... En desando al Rey,  
a Señor bucare, puesto  
que ya la olvida.

Aze..... En faltando  
de aquí Celúma, pretendo,  
que sepa Señor la causa  
de mi tibieza, y supuesto  
que me tenga por cobarde,  
no me tenga por grosero.

Cel.<sup>a</sup>..... Sin mí os vais?

Aze..... Antea, aguardo Madrid

= a'ia con v'os, aunque en v'os queda  
ea chris'iano, v'osotros

= a'uidad devorotro mesmo;

que qu'ien os ampara, qu'iere

que no vivais descontentos.

Vale el  
Rey, z. Ali.

Cel.<sup>a</sup>... Señor?

Señor.... Ya estaban, Señora,  
que son mis sentimientos  
del favor, que lei faltaba  
en el tuyo, pues debiendo  
lavida, a tu generosa  
pi'edad, en mi cautiverio  
te juzgaron ofendida,  
quando olvidada te vieron.

Cel.<sup>a</sup>.... No, Señor, que yo te estimo  
muchos mas mis devaneos  
con mis cariños porfian;  
donde vai?

Señor...-Voi'te subiendo.

Cel.<sup>a</sup>.... Quedate. ----- Vale

Du..... Quedate.

Señor.... Ya,  
ya Señora te obedesco.

Chic..... ¿Aida, como va de enojo?<sup>2</sup>

Zai..... un poco peor me siento.

Chic..... ¿Y dime, ha de durar mucho?<sup>2</sup>

Zai..... No lo sé, mas por lo menos  
jurará lo que durare. — Vase

Chic..... ¿Es cuchara ce pan esto?<sup>2</sup>... ~~XXXXXX~~

Don. Mu..... Pues se declaró la suerte;  
y á Señor, ocasión veo  
de tratar de tu rescate.

Seor..... No dirás ce que tratemos  
de nuestro rescate?<sup>2</sup>

Du.<sup>n</sup>..... No;  
que sobre no tener riesgo  
yò, no es justo que à Gmès  
deje.

Seor..... ¿Digo, será bueno  
dejarte à tí yò?<sup>2</sup> tampoco  
te estimo?<sup>2</sup> tan mal te guero?<sup>2</sup>

Du.<sup>n</sup>..... Yo lo decía, Señor;  
por lograr bien este tiempo  
de bonanza.

Seor..... ¿Yò don Juan,  
lo decía por lo mismo.

chic..... No os descomvengáis, que yo  
os conformare mui presto,  
hauendo que vno se vada,  
y que dos se queden, que esto  
es vna cosa facil. Y mui

Lo do... Como?

chic.... Embia por dinero,  
Rescatame ami, quedas  
= vovotro, y no es mai desto.  
mixad si puede tener  
mai facilidad el guento.

alpaño Ali.. luego que don Juan se aparte,  
a Señor hablare.

alpaño Az<sup>n</sup>.. luego  
que se auente este chrisuano,  
hablare a Señor, puei les  
Celima derte lugar  
da al desuido su Rexel.

Ju<sup>n</sup>... Señor, la prision que en mi  
sufro, por ti la desprecio,  
y solamente me aflije  
mi bien, la que en ti padexco.

Ali..... Que escucho?

Aze.... Que digo? amamiento de Madrid

Leon..... esto proprio haze mi empeño,  
que lo que por mi paderez,  
es lo que yo te agradezco.

Alí..... Como esto sufro, pesares?

Aze..... Como se conoce el sueño,  
de mi cauíño, puei no  
le despertan estos zelos.

Ju.<sup>n</sup>..... tu hai de rescatar te en fin.

Leon..... Sin tí, no tiene remedio.

Ju.<sup>n</sup>..... No ves que está peligrando  
mi vida, en tí?

Leon. ¿En tí veo  
tambien pelioza  
la mia, e mi bien?

Ju.<sup>n</sup>..... Elu bien.

Salceda.<sup>n</sup>..... Pues, que es esto?  
traidor, arrevido al Rey;  
(de mi venganza, pretexto,  
hara mi atucia) puei como  
tu, algoito del Rey, opuesto,  
te arrebes?..

Chic..... un dios el mundo.

Leon..... Ay de mi!

Ju.<sup>n</sup>..... Valgame el cielo!

Alí... te atrebes à mirar.

Aze... Mas

que lealtad es este estremo.

Alí... Mas que me suspende à mí,  
que no castigo tu necio  
desbaxio, sin mirar  
traidor, que estás indefenso,  
quando sabe mi valor  
que en el castigo, no ai duelo?

Aze... Así lo embarazo. Alí.

chic... Esto es. Velampago, i traueno.

Alí... Señor, yo aquí aproveche á ora  
si me ha oído el firmamento por él...

Aze... Como te apartaste,

bolvi á buscarte; que quiero,  
que sea tu autoridad,  
en la amenaza del Pueblo,  
defensa delos Chriúianos.

Y repara que te ordeno,  
que los amparaes, y nadie  
tenga osado atrebimiento,

defaltar á lo que mando... (airado)  
injuriando á quien defiende,

¿mientras tubiere caudal  
que pueda costar mi acexo.

Alí. .... Pues Señor, con quién?

Aze. .... Con nadie.

≡ esto es preberia el tiempo:

que están dando los impulsos

≡ mucha prúia à los deseos:

muger sobexana, à tí

por quien esta passion venzo,

si acierto en lo que no alcanzo,

te deberè lo que acierto.

à tu ocupacion Alí.

Alí. .... Tu gusto, solo deseo.

Aze. .... Christianos venid, que hazen,  
quiere sea amigos buenos. .... (vanse)

Leon. .... Fue el esto don Juan?

Ju. .... No sé;

pero es obra del cielo,

no discurremos nosotros,


que èl lo explicará à su tiempo.

Chic. .... Un Santo está hecho el Moro.

sin duda por èl dijeron,

este Moro es buen Christiano



quien como él, si se va al Cielo. 

11  
2

Correse una cortina, y aparece un Altar  
con dos bujías:

Qm..... Señor, si es posible el altar  
que os haze mi prebençion,  
supléd por la devoçion  
= lo que le llega à faltar:  
con vos la mas singular  
viguerza, tendrà mi bien,  
no le trateis con desden,  
que en otro Altar no mejor  
à vos os vió nuestro amor  
= en el pottal de Belén,  
oy puey para vuestra gloria  
manifestad la grandezà  
que à persuasiones de Azén  
Señor, mi humildad intenta  
celebrar el Santo Ofiçio,  
de la Misia; porque sea  
alombro de los Infieles,  
= de los Chrisuianos defensor.  
amparadme, dadme graua,



para que <sup>yo</sup> no séida en ella,  
 y para que de esta acción,  
 Resulte mai gloria vuestra. (ca a Mus. f.)

Sale Chuc... Ay hermano Ginés?

Gin... Diga,  
 que quiere hermano?

Chuc... Fue sepa,  
 que vino celín con todo.

Gin... Mui en hora buena venga.

Chuc... Y que el Rey viene en su busca.

Gin... Y los cristianos?

Chuc... Ya llegan... Salen Alonzo, y Chucist:

Azen... Ya Ginés lo que de cautivos, con fuerza es en las manos.  
 pediste

Uegó, y porque en mí no cessa  
 el deseo de entender  
 s'vex obra tan Suprema,  
 vengo à que le des principio.

Cera... Esa confusión no me desfa,  
 de esta novedad.

Gin... Señor { Míra los Azafates.  
 # pues tu lo permites sea.  
 pero <sup>¿donde está?</sup>

Aze... ¿Que buscas?

Gin... La Cruz. que aunque yo pudiera  
por cumplir la ceremonia,  
con mi propia mano hazerla;  
celebrar ella, sin cruz,  
parecerá irreverencia:  
dios mio, a mi devocion  
no consintais esta pena!...

Muica... Alienta, confia,  
vaion, y no temas,  
que ya el celo embia,  
esta mil aprisa soberana prenda.

Suenan chirimias, y aparecen dos An-  
geles en una tramoya:

Anj. 1.º... Aguarda Gines.

Aze... ¿Que estraña  
armonia, es la que suena?

Cela... ¿Que nunca celestial,  
es la que al oido llega?

Moro... ¿Que prodigio es este cielo?  
que Angelica luz es esta?

de Rodillas Gines, y los Angeles bajando con  
la Santa Cruz, que sera en la forma

que se sabe, de quatro brazos, de un palmo  
solo de largo; se desprendera à su tiempo  
de el grupo de los Anjeles, quedando puer-  
ta sobre el Altar, con su respaldo vistoso:

Anj. 1.<sup>o</sup>..... Varon de dios escogido,  
para que esta obra vean  
los que à dios ignoran; dios,  
que te traigamos ordena  
esta Santa Cruz, labrada  
de la divina madera  
de la otra, en que dió fin  
Chauto, à la Redención vuestra.

Anj. 2.<sup>o</sup>..... En Jerusalem estubo,  
mientras de Christianos era  
Jerusalem, mais perdida  
Jerusalem, tambien ella  
desapareció, hasta tanto  
que por Varon de la cruz,  
la casa Santa bolvió  
à Federico, y en ella  
reinando, bolvió la Cruz,  
al lugar que suó d'era.

no  
po  
rui-  
no:  
Anj.<sup>2</sup> 1.<sup>o</sup>... Roberto pues, Patriarca  
de Jerusalem, por pronda  
tan singular, la traia  
por peccoral.

24

Anj.<sup>2</sup> 2.<sup>o</sup>... Yo nos ordena  
dios, hazer este favor  
a este lugar, porque tenga  
pretexto para la paga,  
que de sus hijos espera,  
pues aunque no le conozer,  
le conozeran a prxiencia.

Anj.<sup>2</sup> 1.<sup>o</sup>... desde el pecho de Roberto,  
Santo Patriarca, llega  
la admirable cruz, por Dios,  
a Gines a tu presencia.

Anj.<sup>2</sup> 2.<sup>o</sup>... Recibe el don Soverano.

Gin... Aunque de honra tan Suprema  
soy indigno, lo que Dios  
manda, mi mano obedezca.

Angel.<sup>3</sup>... Queda en paz  
diziendo a un tiempo  
las dulces suaves cadencias:

Mu.<sup>ca</sup>... Alienta con fia d.<sup>a</sup> y occultanse:

Gin... Ya proseguir  
Ayuntamiento de Madrid

puedo ahora.

Aze..... No hagas tal, que antes vezela  
mi temor, que sera culpa,  
≡ procurar mas evidencias,  
en cual señal, portado,  
es bien, que diga mi lengua;  
Ellos, la de los Christianos  
es solo la ley perfecta;  
su Dios, solamente es Dios,  
yo confieso su grandexa.

Dent.º uno... } Viva el Dios  
de los Christianos.

otros dentos } A nuestro Santo Profeta,  
conocemos solamente.

Azen..... Barbaros...

Gin..... Con la violencia,  
solo aventuras el fin,  
de lo que a Dios, dar deíca.

Aze.... Pues que debo hazer?

Gin..... En tanto  
que disponéis con paciencia,  
veducir a Dios las suyas,  
≡ valente <sup>en</sup> la prudencia.

Aze... Sea como dizeis.

Gin... Pues

en este Altar, quede puesta  
la Cruz, y su Santo nombre  
Cruz de Carabaca sea.

Aze... Cautivos, todos estais  
libres, à las Parias vuestras  
bolbed, que yo al Rey Fernando,  
dare demí intento quienta,  
para que mi zelo ayude,  
y mi intencion favorezca.

Du.<sup>n</sup>... felix Suceso!

Leon... dicha fortuna!

Gin... Dicha Suprema!

Aze... Celima, gran bien!

Celima... Por ti,

Uegue à la luz Verdadera.

todos... todos en Cristo creemos.

Y aqui por aora tenga  
fin, la Cruz de Carabaca;  
perdonad las faltas nuestras:

fin de la B. Jornada =

Mad.º 7 de sept.º de 1755.

Permitese á Censura esta Comedia  
intitulada La Cruz de Carabaca, al  
Cura de Santiago.

Por  
N. Infante

Mad.º 11 de sept.º de 1755.

Mediante hallarse enfermo el Cura de Santiago,  
se remite al de S.º Salvador.

Por  
N. Infante

Haviendo visto esta Comedia; le me  
sentir; que boxando de ella, todo aquello  
que ba cogido en su rayar; entre Jorna la de  
era; Lo de el verso, que en el folio segundo  
bucros. enjuiza. logrimos. aya elajo en el  
folio nono. empiza. quedi don. incheviva  
Segue le permiti de representae. Valuede  
Alcador de Madrid, el Sep.º 23 de 1755.

Ayuntamiento de Madrid

Juan San:



Mad. 25 de Sept. de 1755.

28

Dave licencia para q. se execute esta  
Comedia, baxandose de ella lo que pre-  
viene la Censura antecedente, y no  
en otra forma.

Por  
N. Infante

M. 7 de Nov. de 1755.

Se al Censur y fiscal  
Comedias, y con lo que dixeren traigase  
Respuesta

Señor,

Esta Comedia de la Cruz de Caravaca, la advi-  
erto sin el menor reparo que queda embarazada  
el permiso para su Representación, porque no tie-  
ne frase, ni voz que disuena, segun mi parecer,  
salvo meliori. Madrid 9 de Nov. de 1755

Nicolas Gonzalez  
Maiz

Señor

con los ventos puestos en lugar de los q<sup>s</sup> quiere =  
que se omítan el señor cura de S<sup>ra</sup>. Salvador  
puede Representar en esta Comedia de la Cruz  
de Carabaca con toda seguridad, según mi  
parecer = Salvo V. S. mandara lo que sea

de su agrado In. d. No. 5. de 1755.  
Conte. Pablo J. J. J.

M. 23 de Maio de 1756.

Speciamente como lo dice el Fiscal  
Luzan

re =  
m  
u  
mi  
lea



28

Speculose año de MCV  
Dia 4 de Mayo